Saint-Malo magazine
Décembre 2008

L'EAU DU ROBINET

De la source à la mer

Un numéro gratuit pour la vie quotidienne des Malouins : N° Vert 0 800 80 30 50

Hôtel de Ville

Tél. 02 99 40 71 11

Site internet :
http://www.saint-malo.fr

Courriel :
communication@saint-malo.fr

Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h 15
et de 13 h 30 à 17 h 30.

Pour toute correspondance avec Monsieur le Maire René Couanau :

Hôtel de Ville
BP 147
35408 Saint-Malo Cedex

Les mairies annexes :

Mairie annexe de Saint-Servan

Place Bouvet
Tél. 02 99 40 71 11
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h 15
et de 13 h 30 à 17 h 30.

Mairie annexe de Paramé

Place Georges Coudray
Tél. 02 99 40 71 11
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h 15
et de 13 h 30 à 17 h 30.

Antenne administrative :

Antenne administrative de Bougainville

12 bis rue du Grand Passage
Tél. 02 99 81 63 47
Ouvert le lundi de 13 h 30 à 17 h 30,
le mardi, le mercredi et le jeudi
de 8 h 30 à 12 heures.

Saint-Malo Agglomération

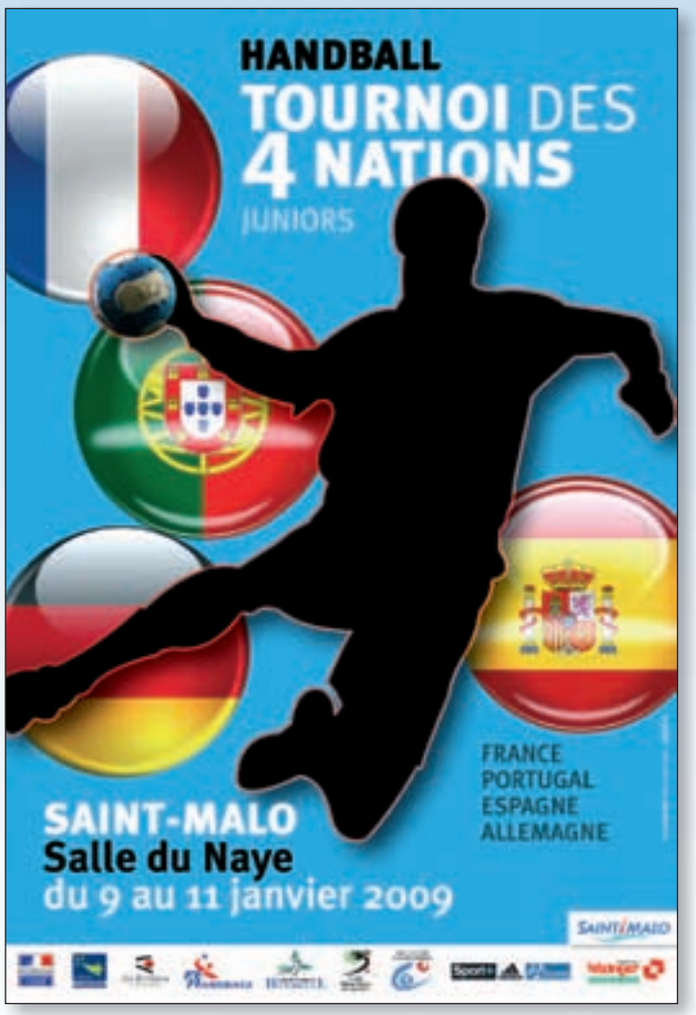
Pour toute correspondance : Monsieur le Président
B.P 11 - 35260 Cancale
Tél. 02 23 15 10 85 - Télécopie : 02 23 15 10 86
Courriel : accueil@stmalo-agglomeration.fr

Conseil municipal : à vos agendas !

Les prochains conseils municipaux se tiendront à l'Hôtel de Ville aux dates suivantes :

vendredi 5 décembre
vendredi 23 janvier
(débat d'orientations budgétaires)
vendredi 6 mars
(vote du budget 2009)
à 19 heures.

Ouvert à tous.



Dès le 10 décembre prochain,
une fois par mois,
la Mairie ouvrira sur le web
un journal vidéo consacré
à l'actualité malouine.
Sport, culture, société,
vie des quartiers, économie...
ce mensuel en images se veut
un complément au magazine
que vous tenez entre vos mains.
Nous espérons de tout cœur
qu'il recevra de votre part un accueil
aussi chaleureux que celui que
vous réservez au document papier.
C'est d'ailleurs l'occasion ici
de vous remercier.
Vos témoignages, vos appels,
vos courriers sont des moteurs
à notre élan.
Rendez-vous donc le mercredi,
dans un premier temps chaque
mois, en page d'accueil de
www.saint-malo.fr
A bientôt !

SAINT-MALO TV

Sommaire

Dans ma ville p. 4
Le Renard et les Malouins : 20 ans de bonheur

Quartiers p. 8
Animation dans les quartiers : avec les comités

Pays de Saint-Malo p. 12
Les zones d'activités, fleurons de l'agglomération

Ecomalo p. 14
La technopole Rennes Atalante accueille
sa première entreprise

Sport p. 16
Le football et le handball :
l'événement à Saint-Malo

Dossier p. 18
L'eau à Saint-Malo...
Nous vous invitons à un petit voyage pédagogique à travers le temps, la géographie et les innombrables tuyaux du réseau malouin...

Rencontre p. 26
Humour, finesse, couleurs...
l'art du dessin par Charles Marcille

Environnement p. 30
Changements climatiques :
les régions passent à l'action

Société p. 32
L'Estran ouvre ses portes aux personnes les plus fragiles

Expression libre p. 34

Culture p. 40
Première classe Orchestre : un départ en fanfare !

SAINT-MALO

Saint-Malo Magazine • Bimestriel d'information • Hôtel de Ville, bâtiment D, 3e étage • 35400 Saint-Malo • Tél. 02 99 20 86 00 • Fax. 02 99 20 86 14
Directeur de la publication : René Couanau • Codirecteur : Henri-Jean Lebeau • Adjointe à la communication : Dominique Taillandier • Rédacteur en chef : Alain Thual • Secrétariat : Stéphanie Méhouas • Rédaction : Anne Rivoallan, Arnaud Le Vacon, Jacques Pons, Patrice Charbonnier • Photos : Gérard Cazade, Manuel Clauzier, Notimart. • Conception graphique : Quadrat Design Graphique, Saint-Malo Photogravure et impression : Presses de Bretagne Service, Cesson-Sévigné • Distribution : Adrexo. • Ce numéro de SAINT-MALO MAGAZINE a été tiré à 33 000 exemplaires. Dépôt légal 4e trimestre 2008. N°94. Photo de Une : Manuel Clauzier • **Courriel : communication@saint-malo.fr** • **Site internet : http://www.saint-malo.fr**

COTRE CORSAIRE

Quand le Renard fait de l'œil aux Malouins…

L'association créée pour construire la réplique du cotre corsaire de Surcouf, le Renard, vient de fêter son 20e anniversaire. Une belle histoire à laquelle contribuent des amoureux de la mer et du patrimoine…

« L'idée était de reconstruire ou de restaurer un bateau rappelant l'histoire prestigieuse de Saint-Malo, se souvient Lionel Flambard, l'un des passionnés à l'origine de l'association. *Nous avons opté pour le cotre corsaire, le Renard, le dernier bateau armé pour la guerre de course par Surcouf, et de fait, le dernier en France… »* L'association lance le chantier début 89. La réplique du Renard sera mise à l'eau en mai 1991. Mené par les regrettés Raymond Labbé, expert maritime national, et Robert Surcouf, président de l'association de l'époque, le chantier a mobilisé de nombreux savoir-faire, et a été un véritable lieu de formation. Il s'est déroulé comme autrefois, en plein air, sous l'œil curieux des passants et de nombreux scolaires. Ce qui a permis aux Malouins de s'approprier peu à peu le navire… Aujourd'hui, Le Renard vogue au gré des vents, et du temps… Il effectue entre 120 et 150 sorties annuelles. Dans le cadre d'une convention avec la Mairie, il accueille tous les enfants de CM2 de la ville, soit 700 jeunes en moyenne chaque année. L'association (250 adhérents) souhaite désormais ouvrir ses portes à de nouveaux membres afin de maintenir sa dynamique et son bel esprit aventurier. Vous vous sentez prêt à donner un coup de peinture, à rédiger une plaquette promotionnelle, à animer une porte ouverte ? Venez rejoindre la joyeuse équipe ! De nombreuses sorties en mer vous seront accessibles et vous aurez le privilège de contribuer, vous aussi, à la vitalité du patrimoine malouin… ■

Contacts :
François Viguié au 06 73 86 12 85

Alain Meyre

MAISONS FLEURIES 2008

Un art de vivre

La remise des prix du concours des Maisons fleuries 2008 s'est tenue le dimanche 19 octobre dernier au Palais du Grand Large. 225 Malouins se sont inscrits à l'événement organisé depuis plus de trente ans par la Mairie afin de contribuer au fleurissement et à l'embellissement de la ville. Ont été récompensés, entre autres, la propreté, la netteté, l'entretien, la diversité et la permanence des végétaux, l'harmonie d'ensemble ou encore la valeur d'exemple (faible coût de réalisation, originalité de conception, note d'humour…)

Loïc Hardy

Les lauréats ont reçu leurs prix des mains de Nicole Bazire, adjointe au Maire en charge des Espaces Verts et de Rémy Dubois, responsable du service municipal des Espaces Verts.

Les lauréats 2008 :

1ère catégorie : maison avec jardin visible de la rue
Monique Bunouf et Joseph Corbel 1ers ex-aequo, Jean-Yves Corbel 3e

2e catégorie : balcons, terrasses, fenêtres et murs
Michel Defond et Claude Godment 1ers ex-aequo, Marianne Vauconsant 3e

3e catégorie : décor floral des hébergements et équipements touristiques
Chantal Jenouvrier

Les prix, entre 30 et 230 euros, sont constitués d'une partie en chèque et d'une autre en bons d'achat valables sur des produits de jardinage.

Vous souhaitez concourir l'an prochain ?
Les inscriptions s'enregistrent entre la mi-mai et la mi-juin, dans les mairies (Hôtel de Ville, annexes de Saint-Servan, Paramé, espace Bougainville) ou directement aux Serres de Lorette.

Nota : Joseph Corbel et Chantal Jenouvrier ont également obtenu un 3e prix au Concours Départemental.

L'INTRA-MUROS EN FÊTE

Marché de Noël, Fenêtres de L'Avent et cracheurs de feu !

Le marché de Noël Intra-Muros prend cette année des couleurs médiévales. Trente chalets aux couleurs flamboyantes rouge et or seront dressés dans la Fosse aux Lions et sur la place Chateaubriand. Le Service des Fêtes de la Mairie est chargé de son installation et de son illumination, celui des Espaces verts de sa mise en scène. Le tout est orchestré par l'Office de Tourisme de Saint-Malo. Ce marché le plus authentique possible s'inscrit dans la tradition des cadeaux, des arts et des plaisirs gourmands, des étrennes et de la convivialité. Une dizaine d'artisans créateurs seront présents. Diverses animations sont également au programme : chorales, contes de Noël, Fenêtres de l'Avent, promenades en calèche, échassiers, cracheurs de feu, maquillage, déambulation du Père Noël, etc. *« Le comité de la fête des Remparts de Dinan nous prête des oriflammes, des costumes... et offrira des danses et des musiques médiévales sur une journée »*, indique-t-on à l'Office de Tourisme. ■

Renaud Gasnier

Manuel Clauzier

Du 13 au 24 décembre

Horaires :

Du 13 au 19, de 12 h 30 à 19 h en semaine, de 10 h 30 à 19 h 30 le week-end.

Du 20 au 23, de 10 h 30 à 19 h 30.

Le 24, de 10 h 30 à 17 h.

Renseignements au 02 99 56 64 43.

Illuminations et développement durable

La Ville de Saint-Malo agit en faveur du développement durable et des économies d'énergie. À preuve, elle investit dans les diodes électroluminescentes (LED) à l'occasion des illuminations des fêtes de fin d'année. *« Pour réaliser des économies d'énergie électrique, nos équipes du service des Fêtes remplacent peu à peu les ampoules à incandescence et les lucioles par des LED. Elles passent également en revue tous les réseaux électriques, suppriment des compteurs inutiles, installent des horloges numériques à programmation hebdomadaire pour délimiter précisément les horaires d'illumination et éviter le passage des agents municipaux aux compteurs les veilles de Noël et du Premier de l'an, etc. »*, annonce Dominique Taillandier, adjointe chargée du Tourisme. Sur les quelque dix-huit kilomètres de guirlandes posées cette année dans les quartiers malouins, treize sont désormais équipées de ces lampes à faible consommation et à très bon rendement. Les économies induites sont importantes étant donné qu'une guirlande à ampoules à incandescence consomme 3,48 euros/heure contre 0,40 euro pour une guirlande à lucioles et seulement 0,12 euro pour une guirlande à diodes électroluminescentes... Exposées au vent et à la pluie, elles durent également trois à quatre saisons contre une saison pour les ampoules classiques. *« Ce passage aux LED engendre de réelles économies,* indique David Poncet, chargé de mission Grands projets et aménagement durable. *De 2005 à 2007, sur la période des illuminations, la consommation électrique a baissé de 28%. On était à zéro LED en 2004, on le sera intégralement d'ici trois à quatre ans. »*

Du nouveau dans les illuminations

Saint-Servan

- Pose de 43 traversées de route en frises LED rue Ville Pépin (continuité du Boulevard Douville)
- Habillage des arbres places du Roulais et du Maréchal Leclerc - Intra-Muros
- Rallongement du plafond lumineux rue du Pourpris
- Habillage des arbres places Chateaubriand et Garnier Duparc - Paramé
- Extension des guirlandes dans les arbres devant la Poste
- Continuité de la décoration rue de la Gardelle
- Habillage des arbres au Lévy, devant la supérette

Rothéneuf

- Remplacement des ampoules par des LEDS

Décorations de Noël... Pleins feux jusqu'au 4 janvier !

Les illuminations devront être en service du 1er décembre 2008 au 4 janvier 2009, de 17 h 30 à 22 h 30 afin de permettre au jury d'observer les réalisations en fonctionnement.

La remise des récompenses aura lieu le lundi 29 décembre à 18 heures à la Maison des Associations. ■

Gérard Cazade

COURSE DES GRANDS VOILIERS

Du 6 au 9 juillet 2012 !

Saint-Malo vient d'être sélectionnée par la Sail Training International pour être ville départ lors de l'édition 2012 de la course des Grands Voiliers. La qualité de l'accueil malouin et la configuration du site ont une nouvelle fois séduit le jury. Le 23 octobre dernier, une délégation des Amis des Grands Voiliers, représentant l'instance internationale, a rencontré le Maire René Couanau, ravi d'accueillir cette course prestigieuse qui, depuis 1956, fait rêver des millions de visiteurs à travers les plus beaux ports du monde. Le parcours de cette édition mènera les bateaux à Lisbonne, Cadix, La Corogne et Dublin (sous réserve). ■

Rendez-vous du 6 au 9 juillet 2012.

Notimart

De gauche à droite : Yves Pichard, directeur du Service des Sports, le Maire, René Couanau, Christian Bickert, André Poltzien, Nicolas Belloir, adjoint aux Sports, Isabelle Carou, du Service des Sports.

Téléthon 2008 : on entre dans la danse ?

Pour soutenir le Téléthon, l'association **Saint-Malo Sports et Loisirs** organise cette année encore des animations accessibles à tous les Malouins. Le samedi 6 décembre, elle vous invite à une grande soirée dansante, tous styles : rock, danses latines, valse, madison, country et danse bretonne. Des démonstrations de danse country et de danse bretonne sont également prévues. Venez nombreux !

Rendez-vous à partir de 20 h 30, salle Théophile Briant (rue de la Goélette, quartier du Lévy). Tarif : 3 euros. Plus d'infos au 02 99 21 92 95 ou 06 78 66 60 14.

Nota. Les bénéfices engendrés seront reversés intégralement à l'Association Française contres les Myopathies.

De leur côté, les **comités de quartier** assureront plusieurs animations pour ce Téléthon : vente de roses, vente de boîtes cadeaux, objets divers… saynètes théâtrales, sorties en 4x4, soirée fest-noz, initiation à la danse, etc. ■

Les Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation, en collaboration avec deux associations*, proposeront en février prochain une exposition accompagnée de témoignages d'anciens déportés.
Marie-Jo Chombart de Lauwe, présidente de la Fondation, sera à la disposition du public pour des échanges émouvants…

Rendez-vous au Théâtre de la Ville, place Bouvet à Saint-Servan : le lundi 2 de 14 h à 17 h, le mardi 3 et le jeudi 5 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, le mercredi 4 et le vendredi 6 de 9 h à 12 h.

* La Fédération Nationale des Déportés, Internés, Résistants et Patriotes (FNDIRP) et l'Association Nationale des Anciens Combattants de la Résistance (ANACR).

Recensement de la population

Si votre logement appartient à l'échantillon recensé cette année, vous allez recevoir durant la 1ère quinzaine de janvier un courrier vous informant du passage d'un agent recenseur. À partir du jeudi 15 janvier et jusqu'au 21 février, les agents, identifiables grâce à une carte officielle tricolore, déposeront au domicile des personnes recensées un certain nombre de documents. Votre réponse est importante. **Infos complémentaires auprès du service de recensement de la population au 02 99 20 86 16 (du lundi au vendredi de 9 h à 12 et de 14 h à 17 h).**

Chaque année, la **Marine Nationale** propose à 3500 jeunes de 17 à 29 ans, de niveau 3e à Bac + 5, de rejoindre ses équipages. *« Devenir marin, c'est choisir de devenir militaire, spécialiste dans son métier et de la mer. C'est apporter une réponse pleine de sens à ses interrogations sur son avenir. »*

Pour plus d'informations sur les possibilités de carrière : www.marinerecrute.gouv.fr

Saint-Malo : le jeu !

150 questions sur Saint-Malo, des centaines d'autres sur l'Histoire, le patrimoine, les légendes ou encore l'actualité du Pays malouin… avec ce nouveau jeu de société, vous serez incollable sur le patrimoine local ! Praticable de 7 à 97 ans, le jeu du pays de Saint-Malo est édité par la Librairie Neiges d'Antan de Bécherel. Il est disponible dans la plupart des commerces ou en ligne sur le site **www.lejeudupaysdesaintmalo.com**

Défibrillateurs publics : mode d'emploi

En France, les arrêts cardiaques tuent 10 fois plus que les accidents de la route.

Chaque minute, les chances de survie diminuent de 10 %...

Fin décembre, 3 défibrillateurs semi-automatiques seront à la disposition du public : parvis de la gare, porte Saint-Vincent, au cœur du quartier de la Découverte. Il est prévu d'en installer d'autres dans les salles de sport.

1 La victime est inconsciente et ne respire plus.

2 J'appelle les secours : le 15 et je suis leurs consignes.

3 La victime est couchée, sur le sol, je pratique un massage cardiaque (compressions répétées au niveau du sternum).

4 Un défibrillateur se trouve à proximité ?

5 J'écoute les instructions vocales pour le branchement des électrodes et pour la mise en marche : c'est très simple !

6 Je continue le massage en attendant l'arrivée des secours et en suivant les instructions vocales du défibrillateur.

Photos Notimart

Le défibrillateur et le massage cardiaque sont complémentaires, n'hésitez pas à suivre les formations aux premiers secours proposées par les organismes spécialisés (Croix Rouge, Croix Blanche, etc.)

PERMIS PIÉTON

665 nouveaux candidats

28 classes sont inscrites pour participer à l'opération Permis Piéton 2008-2009, ce qui représente pas moins de 665 élèves ! L'école de Police de Saint-Malo a renouvelé son partenariat : elle se charge de présenter l'opération et de faire passer le Permis à tous les élèves des classes concernées. Cette année, le dispositif a été amélioré avec la réalisation d'un CD rom de présentation et la conception d'affiches rappelant les principes de sécurité à respecter. La Mairie offre également à chaque enfant un gilet de sécurité. La première remise des Permis aura lieu le vendredi 9 janvier prochain à la Maison des Associations en présence d'élus municipaux, de représentants de l'École de Police, de l'Association " Espace Piéton " et du partenaire " Générali Assurance ". ■

Salon de l'Étudiant

La 21e édition du Salon du Lycéen et de l'Étudiant de Rennes se tiendra **du 15 au 17 janvier**.
Au programme, entre autres, des rencontres-débats autour de thèmes phares : BTS, classes prépas, contrat en alternance ou poursuite d'études spécifiques à chaque bac, etc. Rendez-vous au parc des expositions de 9 h à 18 h. **Entrée gratuite.**

Forum des Métiers

Vendredi 23 janvier, à l'espace Duguay-Trouin. Organisation : Avenir info du pays de Saint-Malo, avec le soutien de la Mairie. 1300 collégiens et 150 professionnels sont attendus.
Pour info : 02 99 81 67 01.

Vos comités de quartier

La ville compte 14 comités de quartier actifs. À l'écoute des habitants, ils veillent à faire de leur secteur un lieu où il fait bon vivre, en lien avec la Mairie.Voici leurs coordonnées, les animations qu'ils mettent en place tout au long de l'année et leurs actualités pour les tous prochains mois. N'hésitez pas à les contacter... Les nouveaux adhérents sont toujours les bienvenus !

La Guymauvière, la Hulotais, la Bourelais,

Rue des Bleuets
Président Michel Budyn
Tél. 02 99 82 58 08.
Animations : boxe, tennis de table, espéranto.
Actualités : animations pour les enfants à Noël, assemblée générale courant janvier.
Cotisation libre

La Madeleine

Avenue des Comptoirs
Président Daniel Desportes
Tél. 02 99 81 11 63
Animations : jeux de société, art floral, journal d'informations, vide-grenier, voyages (Jersey en 2009), repas ouvert à tous au printemps, Père Noël.
Cotisation : 6 euros/an

L'Espérance

1 rue Félicité Renault
Présidente Marcelle Orvain
Tél. 02 99 81 61 19
Animations : deux thés dansants, soutien au Téléthon, visite des personnes âgées à Noël, animations pour les enfants à Noël et pour Halloween.
Cotisation : 10 euros
Permanence : 1er mercredi du mois de 18 h à 19 h

Rothéneuf - Le Pont

Présidente Noëlle Meron
Tél. 02 99 40 18 19
Site Internet : www.quartier-rotheneuf
Courriel : rotheneuflepont@gmail.com
Animations : concerts, réunions, animations de Noël, fête des Bouses de vache en septembre.
Projet : relancer le marché des créateurs.
Réunion publique tous les deux mois (le 1er mardi du mois)
Actualités : animation de Noël, concert de musique classique en février (sous réserve)
Cotisation : 8 euros

Château-Malo

5, rue Paul Cézanne
Président Guy Désilles
Courriel : comitedequartier@9business.fr
Tél. 02 90 04 91 39
Animations : initiation et perfectionnement informatique, initiation informatique aux adhérents de l'association " Fais moi un signe" (association de sourds et malentendants).
Actualités : Téléthon (baptêmes en véhicules 4X4 le samedi 6 décembre de 14 h à 18 h, rendez-vous salle de quartier de Château-Malo), spectacle de Noël le 14 décembre (magie), assemblée générale mi-janvier.
Cotisation : 7 euros

Paramé

Président Michel Goupil
Tél. 06 08 24 47 28
Animations : concours de belote, thé dansant, vide-grenier, animation de Noël pour les enfants, Téléthon.
Actualités : assemblée générale en février
Un grand projet : exposition " Paramé au 20e siècle "
Cotisation : 7,50 euros.

Intra-muros

Maison du Cavalier, place du Québec
Présidente Mathilde Depinoy
Tél. 02 99 40 38 33
Courriel : mathilde.depinoy@free.fr
Le comité veille aux intérêts généraux des habitants de l'intra-muros et favorise les relations d'amitié et de solidarité entre les membres.
Actualités : assemblée générale en décembre. De nombreux projets sont à l'étude.
Cotisation : 10 euros

Le Lévy

Maison Théophile Briant
Président Loïc Desmare
Tél. 02 99 56 42 69
Animations : 3 à 4 repas dans l'année, concours de dessin pour les enfants fin octobre, un voyage fin août, Les foulées du Lévy le 1er mai, belote (11 rencontres par an), réunions d'information sur la vie quotidienne (assurances, jardinage)...
Actualités : spectacle de Noël, Téléthon, assemblée générale le 10 janvier.
Cotisation : 5 euros pour une personne seule, 7,5 euros pour un foyer

La Flourie

8 place de la Flourie
Président Michel Prual
Tél. 02 99 81 89 87
Animations : jeux de cartes tous les mardis après-midi, repas, voyages, jeux de société, participation aux grandes manifestations malouines.
Actualités : Téléthon les 5 et 6 décembre, soirée Noël le 6 décembre, assemblée générale suivie d'un repas crêpes le 26 janvier, soirée jeux et divertissements culturels le 27 février.
Cotisation : 10 euros.

La Gare

37 rue d'Alsace
Président Raphaël Coeuru
Tél. 02 99 40 39 27
Animations : broderie, jeux de cartes, cours de cuisine un samedi par mois pour les moins de 15 ans, concours de belote, bal du 14 juillet, braderies en mai et en septembre.
Actualités : goûter cinéma pour les enfants du quartier le 17 décembre, repas des grands-mères le 1er dimanche de mars, assemblée générale au printemps.
Cotisation : 5 euros (membres actifs) et 10 euros (autres)

Marne Eveil

44 rue Monsieur Vincent
Présidente Eliane Denis
Tél. 02 99 56 44 54
Courriel : marneveil@wanadoo.fr
Animations : ateliers informatiques,

jeux cartes, atelier créatif, atelier informatique.
Actualités : assemblée générale le 24 janvier suivie d'une galette des Rois ; après-midi crêpes + animations le 22 février.
Cotisation : 8 euros

Quelmer - La Passagère

Maison du Passeur
Président Henri Gaudin
Tél. 02 99 81 99 22
Animations : concours de belote, nettoyage des bords de Rance, feu de la Saint-Jean, repas de quartier.
Actualités : Téléthon, repas des Anciens le 13 décembre, repas de début d'année le 10 janvier, assemblée générale en mars
Cotisation : 5 euros

Saint-Servan

30 rue George Clemenceau
Président Guy Gary
Tél. 02 99 82 64 18
Animations : marché Saint-Nicolas, exposition de peinture en août.
Actualités : marché Saint-Nicolas les 6 et 7 décembre, théâtre pour enfants le 18 janvier à 15 heures, assemblée générale en mars, conférence le 24 avril.
Permanence le 3e mardi du mois de 10 h à 11 h.
Cotisation : 7 euros.

Saint-Ideuc - La Haize

Présidente Marie-France Charlot
Tél. 02 99 40 52 41
Animations : tournois de football (1 spécial jeunes, 1 Inter-générations), la Fête des Pommés (braderie en septembre), Chasse aux Pommes de Pins (le dimanche de Pâques), tournois de cartes, loto, Halloween ou Mardi Gras.
Actualités : Téléthon, Noël des enfants du quartier à la salle Théophile Briant le 7 décembre à partir de 14 heures ; le 31 décembre : repas dansant pour le réveillon du Nouvel An à la salle Théophile Briant à partir de 20 heures.
Cotisation : 5 euros.
Réunions environ 1 fois par mois à la salle Théophile Briant.

ET AUSSI…

Droits de Cité

11 chemin de la Corderie
Présidente Joëlle Brochand
Tél. 02 99 81 96 80
Courriel : contact@solidorenpeinture.com
Animation : organisation du festival annuel Solidor en Peinture, réalisation d'un journal trimestriel d'information.
Assemblée générale le 10 janvier.
Cotisation : 10 euros pour les habitants, 12 euros pour les résidants secondaires

Paramé 93

Présidente Annick Bernier
Tél. 02 99 56 86 70
Animations : fêtes costumées et fête des jardiniers, assemblée générale en début d'année.
Cotisation : 10 euros.

Saint-Malo Promotion

Président : M. Alain Cabot
Tél. 02 99 40 91 46
Animations : calendrier de l'Avent pour les fêtes de Noël, feu de la Saint-Jean
Actualités : assemblée générale en mars, projets en cours d'étude pour animer l'intra-muros et favoriser la mixité.

GAANG (Groupe d'Animation et Action de la Nouvelle Gare)

Président Jean-Claude Ruaudel
23 bd des Talards
Tél. 06 68 25 56 78
Animations : en lien avec les commerçants, braderie en septembre, concours de vitrines…
Projet : un marché le dimanche matin
Assemblée générale : mi-janvier.

CENTRE DE DOCUMENTATION PÉDAGOGIQUE

Entrez, c'est ouvert !

Depuis 1993, l'antenne malouine du Centre de Documentation Pédagogique Ille-et-Vilaine accueille tous ceux qui travaillent dans l'éducation ou qui s'y intéressent.

C'est au 3 avenue des Comptoirs que se " cache " cette petite caverne d'Ali Baba, version temple de l'éducation… Une adresse discrète mais fort active, au regard des statistiques de l'an dernier : 411 emprunteurs dont 44 particuliers, 7000 prêts, 103 établissements du 1er degré abonnés, 12 collèges, 3 lycées et 14 autres établissements dont des centres de formation professionnelle ou des associations comme Fais-moi un signe et Autisme Côte d'Émeraude. Leurs points communs ? Tous viennent y emprunter ou y acheter des ressources éducatives certifiées pédagogiques : informations spécialisées, manuels d'enseignement ou kit musical. Pas moins de 12 000 ouvrages sont ainsi à la disposition du public, couvrant le milieu éducatif de la maternelle à l'université, en passant par les préparations aux concours. *« Au départ, nous accueillions essentiellement les enseignants*, se souvient le directeur Philippe Chevalier. *Désormais, nous comptons parmi nos abonnés des parents d'élèves, voire des grands-parents, curieux des programmes ou en quête de ressources pour aider leurs enfants. »* Véritable partenaire des enseignants, le CDP assure aussi des formations aux Technologies de l'Information et de la Communication, des réunions d'information sur le handicap à l'école par exemple, héberge le pôle Sciences, organise tous les ans un salon des éditeurs… En lien étroit avec la Direction Éducation de la Mairie ou les Archives municipales, il contribue à de nombreux projets, favorisant la dynamique éducative dans la ville… il a ouvert deux points relais, à Combourg et à Dinan, et travaille avec la maison d'arrêt en vue de la réinsertion professionnelle. Infatigable !

Manuel Clauzier

Ouverture publique les mardis, mercredis et jeudis de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Tél. 02 99 82 51 62. Cotisation particulier : 12 euros par an.

CELLULE VIE QUOTIDIENNE

Succès pour « Allô Mairie »

Les Malouins ont déjà le réflexe « Allô Mairie ». Créé le 1er septembre dernier, le nouveau service a enregistré plus de 400 demandes en 2 mois 1/2. Les appels (état de la voirie, gênes de la vie quotidienne en général…) sont enregistrés sur un logiciel spécialement créé à cet effet.
« *Nous rappelons les gens rapidement,* précise Gilles Lurton, adjoint au Maire et responsable de la cellule, *en leur expliquant que, parfois, le règlement de leur doléance va prendre un peu plus de temps ou nécessite une inscription budgétaire. Mais le service, s'il le peut, intervient immédiatement et apporte une réponse satisfaisante sous quelques jours.* » ■

N° Vert 0 800 80 30 50
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

LA DÉCOUVERTE ET L'ESPÉRANCE

La rénovation prend son essor

La réhabilitation et l'embellissement des quartiers de La Découverte et de L'Espérance sont attendus par tous les Malouins. La libération des logements promis à déconstruction est en cours…

La rénovation des quartiers de La Découverte et de L'Espérance est entrée dans une nouvelle phase avec la signature, cet été, d'une convention entre tous les partenaires : l'Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine, l'État, la Mairie, Saint-Malo Agglomération, les bailleurs sociaux Émeraude Habitation et La Rance, les Conseils régionaux et généraux, la Caisse des Dépôts et Consignations, la Foncière Logement. 56 millions d'euros vont être investis dans ce projet de grande ampleur. Actuellement, la reconstitution de l'offre de logements est en cours dans différents quartiers de la ville. À **Bellevent**, 27 logements viennent d'être livrés, tandis que rue des Oliviers et à Moka, les chantiers sont sur le point de démarrer (Émeraude Habitation).

Rue des Oliviers, face au collège Duguay-Trouin, 81 logements vont entrer en phase de construction à la fin de cette année. 42 logements locatifs sociaux sont programmés (22 dans le cadre de la reconstitution Anru, 20 supplémentaires) ainsi que 39 logements en accession sociale. Ils se répartiront entre immeubles collectifs et maisons de ville.
À l'angle des **rues Moka** et **Charles Albert**, sur un site auparavant occupé par la Miroiterie Malouine, la construction de 21 nouveaux logements démarrera au cours du 1er semestre 2009. 7 logements seront dédiés à l'accession sociale ; les 14 autres au locatif social. ■

Contact : OPH Émeraude Habitation, 02 99 20 00 30

Groupes SCP F.Peiffer-B.Freycenon Architectes

La déconstruction des premiers logements sur le quartier de La Découverte est envisagée à l'horizon 2009.

Rue des Oliviers

CHANTIER
DE LA NOUVELLE SOUS-PRÉFECTURE

La fin du gros oeuvre

Arnaud Le Vacon

Le chantier se poursuit selon le calendrier prévu. Le gros œuvre est à présent terminé. La partie charpente, couverture et bardage en est à la moitié de la réalisation et sera terminée avant la fin de l'année. À l'intérieur du bâtiment, les cloisons ont commencé à être posées.
Débutés le 1er avril 2008, les travaux de la nouvelle sous-préfecture prendront fin comme prévu au printemps 2009. ■

HABITATIONS
RUE DE LA CROIX DÉSILLES

3 bâtiments 26 appartements

Après presque un an et demi de travaux, les nouvelles résidences situées rue de la Croix Désilles, au niveau de la zone d'activité de Cap Sud, ont été livrées à la fin du mois de septembre. Les 3 bâtiments, d'allure moderne et élégante, gérés par la S.A La Rance, ont été bâtis sur deux niveaux. La résidence éole (1 bâtiment) comprend 9 logements en accession à la propriété. Les 17 appartements de la résidence Bellevent (2 bâtiments) sont quant à eux destinés à la location. Tous les appartements, allant du T2 au T5, sont à présent occupés. ■

Arnaud Le Vacon

PARKING SOUTERRAIN

Les fondations en cours de réalisation

Le creusement du parking, commencé au début du mois de septembre, est sur le point de prendre fin. 80% du terrassement a en effet été effectué. Les ouvriers ont commencé à coller les semelles (fondations et poteaux de soutien des dalles). Le dallage du fond du parking sera quant à lui terminé pour la fin de l'année. Les dalles alvéolaires des différents niveaux vont pouvoir être coulées pour répartir les quatre niveaux. La première devrait être mise en place courant janvier. ■

Arnaud Le Vacon

ZAC DE LA HOUSSAYE

Un nouveau quartier aux portes de la ville

Situé à l'est de Saint-Ideuc, au nord du carrefour de la Croix Désilles, le secteur de la Houssaye va faire l'objet d'un programme d'aménagement d'envergure. Dans la continuité de la zone commerciale existante, et à proximité du futur cinéma multiplexe, en face de l'IUT, ce nouveau quartier à l'entrée de la ville s'inscrit dans un aménagement global de la frange est de Paramé. Les enjeux de cette nouvelle Zone d'Aménagement Concerté sont multiples. Le projet obéit au double impératif de la mixité (activités commerciales/habitat) et du développement durable (mise en place d'une ceinture paysagère/circulation douce). Une voie de liaison entre la Croix Désilles et le Pont va être aménagée afin de faciliter et fluidifier le surplus de circulation engendré par les nouvelles surfaces commerciales de cette zone. En offrant de nouvelles capacités d'implantation pour des activités tertiaires, la Ville répond à une forte demande dans ce domaine. En ce qui concerne l'habitat, la zone répondra également aux besoins de logements en privilégiant l'accession sociale à la propriété. Le projet de la Houssaye a été pensé avec un parti pris environnemental. La poursuite de l'aménagement d'une ceinture paysagère à l'est de l'agglomération malouine, le traitement des eaux fluviales et la mise en avant de la circulation douce avec des pistes cyclables vont dans ce sens. Dans le même esprit, la création sur cette zone d'un parking relais de 150 places le long de la route de Saint-Coulomb permettra l'interface avec les transports urbains et favorisera le co-voiturage. La concertation avec les habitants va se poursuivre jusqu'à la fin de cette année. Une enquête publique sera menée en février 2009. ■

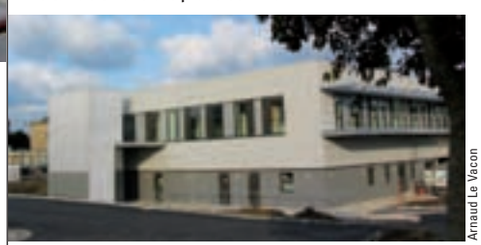
Arnaud Le Vacon

Le projet et les enjeux de l'aménagement de la zone ont été développés au public lors d'une réunion qui s'est tenue le 22 octobre dernier à la Mairie annexe de Paramé. Une réunion animée par Marie-Christine Le Hérissé, adjointe à l'urbanisme, et par Jean-Pierre Jugand, directeur de l'urbanisme, de l'architecture et du foncier de la Mairie.

NOUVEAUX BÂTIMENTS DE L'HÔPITAL

« Naissance » prévue en 2011

Démarrés en janvier, les travaux du nouveau bâtiment de l'hôpital Broussais se poursuivent à un rythme conforme au calendrier initial. Situé à l'arrière du bâtiment actuel, le prochain pôle « mère-enfant » devrait ouvrir en 2011. Sa façade en quart de cercle accueillera les services de pédiatrie, de néonatologie et de gynécologie obstétrique, le tout relié à un nouveau bloc opératoire.


Arnaud Le Vacon

Quant au bâtiment situé en face du lycée Maupertuis, il est désormais opérationnel. L'ancienne blanchisserie, qui a été transformée avec le rajout d'un étage, accueille désormais les bureaux de la direction des travaux, de la direction des finances, de la direction économique de l'hôpital, ainsi qu'une cuisine relais pour le personnel. ■

Chic, le chèque-cadeau !

Malin, le système des chèques-cadeaux est le fruit d'un partenariat Entreprises/Boutiques de Saint-Malo à l'avantage des salariés/clients. D'un côté, les cinq unions commerciales locales qui éditent ces chèques, de 10 euros chacun, valables dans les commerces présentant l'autocollant *"J'accepte les chèques-cadeaux Boutiques de Saint-Malo"* : une dynamique pour le commerce des centres-villes. De l'autre, les entreprises locales qui, via leurs dirigeants ou leur CE, distribuent ces chèques à leur personnel : une démarche sociale et un geste citoyen malo-malouin. Entre les deux, avantage aux salariés/clients qui ont des chèques-cadeaux Boutiques de Saint-Malo... Le tout avec le soutien de la Chambre de Commerce et d'Industrie, l'UCIAPL et la Banque Crédit Agricole.
Et vive le shopping plaisir gratuit ! ■

HENRI-JEAN LEBEAU, AU SUJET DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

“ Nous visons des activités d’avenir ! ”

200 ha de ZA aménagés de 2004 à 2013, c’est un de vos objectifs. À partir de quel constat les avez-vous définis ?

Plus précisément, nous voulons créer les conditions les plus favorables pour attirer des entreprises, car le développement endogène ne suffit plus. Pendant longtemps, notre dynamique économique ne venait que des Malouins qui créaient des entreprises qui se développaient… Le Pays vivait de commerce, tourisme, agriculture, pêche et autres activités maritimes. Puis vint le tournant Roullier et son expansion, son succès mondial. Hormis cette exception, le pays malouin n’est pas un bassin industriel, comme le Rhône, mais présente pourtant un tissu diversifié - plasturgie, électronique, construction navale, alimentaire, tourisme…- et une image forte, internationale, liée à la mer.

D’où le message majeur de Saint-Malo Agglomération : l’Énergie-mer pour entreprendre…

C’est exact. D’un côté, vu notre modestie industrielle, nous avons décidé de viser des activités d’avenir à forte valeur ajoutée, donc des entreprises technologiques. De l’autre côté, vu notre image marine, nous avons pensé bio-technologies. Nous sommes alors rentrés dans une dynamique en trois mouvements : alliance avec Rennes-Atalante pour créer la Technopole de Rennes Saint-Malo, intégration dans le pôle mondial de compétitivité mer et développement d’une stratégie d’offre qui passe, notamment, par l’aménagement de parcs et bâtiments d’activités.

> Il s’agit de renforcer l’attractivité du pays malouin

Le Parc Technopolitain semble compter beaucoup…

Nous y croyons fortement, des entreprises malouines s’y associent déjà et l’implantation de C.Ris Pharma a médiatisé cette démarche. L’intérêt est d’avoir sur le même site des activités de recherche, de production et de formation. Notre Parc Technopolitain, orienté bio-technologies marines, c’est 70 hectares, un nombre important d’entreprises, des unités de recherches comme Rennes 1 et l’IUT attendues, plusieurs milliers d’emplois à long terme… Tout cela compte effectivement beaucoup. Mais les autres parcs sont aussi essentiels au développement équilibré du pays malouin, de même que les zones commerciales, les pépinières d’entreprises, les ateliers relais, les réseaux d’entreprises…

Manuel Clauzier

Henri-Jean Lebeau, président de Saint-Malo Agglomération, est aussi premier adjoint au Maire de Saint-Malo.

Parcs structurants ou artisanaux, la différence est de quelle nature ?

Il s’agit notamment de la taille des lots, variables selon les besoins des entreprises, mais tous sont structurants car ils complètent et s’ajoutent aux 29 parcs d’activités déjà existant sur quelque 400 hectares. Le Schéma des zones d’activité a été élaboré par le Pays de Saint-Malo, intégré dans le SCOT et repris pour ce qui la concerne par la Communauté d’Agglomération. En 2001, elle a décidé d’aménager 200 hectares, de 2004 à 2013. Artisanaux, ces 9 parcs sont dédiés aux activités de proximité et totalisent plus de 30 hectares. Structurants, ces 7 sites présentent des lots de taille importante et couvrent ainsi plus de 170 hectares. L’engagement est fort pour la collectivité, et l’impact économique sera réel. Un parc, structurant ou artisanal, constitue un investissement et équivaut à une population renouvelée ou fixée, des améliorations en infrastructures, des services annexes, des logements, et des emplois créés !

Le chômage dans l’agglomération est actuellement donné à 6,8 %…

“Objectifs clairs et beaucoup de modestie”, disions-nous… Ajoutons “détermination tenace”. Ce sont les entreprises qui créent les emplois.Au début de notre premier mandat, avec René Couanau, nous avions hérité d’un 14 % de chômage : nous sommes aujourd’hui à 7 % et nous avons annoncé notre volonté de descendre à 5 % à la fin du mandat. La conjoncture ne nous aide pas : raison de plus pour se battre, continuer à investir et créer les structures indispensables pour accueillir les projets des entreprises ■

En bref et en chiffres

- 200 ha aménagés de 2004 à 2013 répartis en 16 sites
- Parcs structurants : 7

Les Mottais - Saint-Malo
- 20 ha
- 20 entreprises déjà
- À terme : plus de 400 emplois créés

L’Outre - La Gouesnière
- Études 2008/2009, viabilisation 2010

Actipole - Miniac-Morvan
- 30 ha, 1ères implantations : Cenpac (28 emplois) Hobie Cat (12 emplois prévus)

Parc Technopolitain Saint-Malo/Saint-Jouan
- Tertiaire supérieur et technologique
- Valorisation des produits de la mer
- 70 ha, viabilisation 2009
- 1ère implantation : C.Ris Pharma (13 emplois)

La Janais - Saint-Malo
- Logistique

- 8 ha, 1ère implantation, Groupe Beaumanoir : C'log (12000 m²), e-commerce (1500 m²), Bonobo (1500 m²)
- À terme : 180 à 240 emplois

Les Camins - Hirel/La Fresnais
- Ostréiculture et activités liées à la mer
- 18 ha, 1ères implantations 2009/2010

Saint-Père
- Tourisme – Loisirs
- Études 2008/2009
- Parcs artisanaux : 9

Bel Event – Saint-Coulomb
- 2,4 ha – 10 lots
- 1ères implantations : M. Leroy (serrurier), Confitures de Raphaël, SRD (distribution PVC)

La Madeleine - Saint-Méloir
- 3,8 ha – 18 lots
- 10 terrains vendus, 7 dossiers en cours
- Prochaine tranche de 3 ha (études 2009)

Les Dis - Saint-Benoît
- 1,7 ha - 9 lots
- 4 dossiers en cours

Les Fougerais - Saint-Malo
- 13,8 ha
- Viabilisation 2009
- 35 demandes actives

La Folleville - La Fresnais
- 2,7 ha (études 2008)

Chemin Bleu - Miniac-Morvan
- 4,8 ha (études 2008)

Saint-Guinoux
- Études 2008

Cancale
- 3 ha (études 2008)

Le Mesnil - Plerguer
- Études 2009

ART roule pour Hobie Cat

Courant décembre, Alternative Rotomolding Technology sera mise en production. À terme, quelque 12 personnes y fabriqueront flotteurs, coques et autres pièces en polyéthylène (100 % recyclable), notamment pour Hobie Cat et Philéas, sociétés sœurs de la holding JC Développement. Cette création implantée à Actipole 2 est une affaire de cœur (les racines familiales) et de raisons. Logistiques avec des axes routiers et des TGV proches, conditions économiques, disponibilité du bassin d'emploi, image mer : la performance globale de l'offre faite par Saint-Malo Agglomération a emporté la décision. ■

Gérard Cazade

ESM

Le choix de la visibilité

De 4 à 16 salariés en 5 ans : l'Entreprise de Serrurerie Métallerie rachetée par MM. Gautier et Hardy devait déménager. Mais rester proche des clients professionnels et particuliers, recevoir des livraisons par poids lourds et présenter ses clôtures et portails, balcons, escaliers, verrières à l'ancienne, rideaux et grilles de magasins, châssis coupe-feu, serrures en tout genre et autres réalisations acier et inox. Aux Mottais, ESM a trouvé la visibilité : 3800 m² d'espace aménagé aux normes Qualiparc, 1000 m² d'atelier, 180 m² de bureaux, mais aussi de vestiaire, douches, toilettes, et réfectoire tout équipé ! ■

Gérard Cazade

Notimart

G&B CRYOGÉNIE

Le froid décape

Installée en Juillet, active dès septembre, 5 emplois d'ici fin 2009, l'entreprise créée par MM. Gelinet & Briand innove dans le nettoyage et la conservation. Précisément, la glace carbonique produite dans l'atelier de 160 m², à La Madeleine, peut être projetée pour décaper tout support ou matériel, même branché, et peut être utilisée sous diverses formes pour assurer une parfaite conservation de produits ou analyses très fragiles à transporter. Projet innovant et activité propre, G&B Cryogénie avoue devoir beaucoup aux conseils et propositions avisés de Saint-Malo Agglomération. ■

LES CRAQUELINS DE SAINT-MALO

Leurs bonnes idées : on craque aussi !

À l'entrée de la ville, zone de la Moinerie, est fabriqué le plus vieux biscuit de France : le craquelin. Réputé pour sa forme ludique et ses qualités nutritionnelles remarquables, il fait partie de notre patrimoine gourmand.

À force de courage et d'ingéniosité, l'entreprise Les Craquelins de Saint-Malo est aujourd'hui leader mondial sur son marché, celui des craquelins " échaudés ". Produit très naturel, le biscuit malouin est composé de farine de blé panifiable, de lait, d'œufs, de malt et de poudres à lever. Une fois pétrie et compressée, la pâte est étalée puis trempée dans de l'eau chaude. Cette étape lui vaut son classement dans la catégorie des " échaudés ". Les pâtons sont ensuite cuits dans un four à 300° pendant 10 mn. En s'évaporant, l'eau fait exploser les protéines du biscuit, ce qui lui donne cette forme incurvée si caractéristique. Sans matière grasse et exempt de bactérie - grâce à la température de cuisson - le craquelin se conserve pendant un an. *« C'est un produit délicat*, confie la directrice Nathalie Guérin. *Une recette extravagante qui nous mène la vie dure… Mais on est toujours là… »* Et bien là ! Chaque jour, l'usine produit environ 120 000 craquelins, qui partent aussitôt à travers toute la France. La marque malouine, 35 salariés, poursuit allègrement son développement : largement présente en grande distribution, elle étoffe régulièrement sa gamme : version sucrée avec les chocolatés ou les fourrés, version salée pour l'apéritif. Vous hésitez encore ? Pensez à réchauffer votre craquelin quelques secondes au micro-ondes. Ses parfums et sa texture pourraient vous surprendre… ■

D.R.

En septembre dernier, l'entreprise invitait 200 élèves malouins à découvrir son outil de fabrication afin de réhabiliter l'image positive du biscuit. Objectif atteint !

Nouveau cap…

La société s'est diversifiée il y a quatre ans avec le lancement d'une activité de pâtisserie semi-artisanale. Le 10 mars dernier, celle-ci a été transférée dans un nouveau laboratoire de 400 m², construit à l'arrière du site. 12 pâtissiers y travaillent, selon des méthodes traditionnelles, des produits de grande qualité destinés aux marchés du frais et du surgelé. Ils fabriquent actuellement 20 000 portions individuelles de pâtisseries chaque semaine. Les clients ? Du traiteur de prestige aux boulangeries-pâtisseries en passant par les distributeurs spécialisés dans les métiers de bouche.

D.R.

OTOCOM

Un pack internet pour les collectivités

Proposer aux municipalités des sites clés en main : c'est l'idée d'un jeune malouin d'adoption qui vient de se lancer dans l'aventure entrepreneuriale.

Après un Master obtenu à l'école supérieure de commerce de Paris (ESCP-EAP), et fort de ses 3 ans d'expérience en e-marketing, Mickaël Robin a ressenti l'impérieuse envie de voler de ses propres ailes. Et c'est à Saint-Malo que ce jeune créateur d'entreprise de 28 ans vient de monter, au mois de juin dernier, la société OTOCOM, dont le premier service, « Easy-Mairie », propose des sites internet aux communes. L'originalité d'Easy-Mairie est de permettre aux collectivités de gérer de façon simple et autonome tous les contenus et services de leurs sites, dans le cadre d'une offre " tout compris ". L'habillage de chaque site peut être ensuite adapté aux spécificités et aux goûts des clients. Mickaël, en pleine phase de démarchage, est pour l'heure dans l'attente de la signature d'un contrat, précieux sésame pour une première et indispensable référence. ■

OTOCOM : 06 62 65 94 77
www.easy-mairie.fr

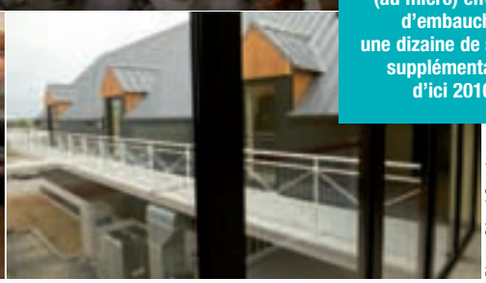
Manuel Clauzier

TECHNOPOLE RENNES ATALANTE SAINT-MALO

C-Ris Pharma donne le ton !

Le 1er octobre dernier, la jeune société malouine C-Ris Pharma, spécialisée dans les biotechnologies, a inauguré le parc technopolitain Rennes Atalante Saint-Malo, à l'entrée de la ville.

Les nouveaux bâtiments de C-Ris Pharma font l'effet d'une grosse maison contemporaine de 800 m² (200 sont dédiés aux laboratoires). L'ensemble a été conçu par le PDG lui-même, Pierrïck Auvray : cloisonnement spéciaux, laboratoires étanches, sécurisation extrême, isolation ultra-performante… tout est pensé pour limiter les risques d'infection et assurer la fiabilité totale des résultats. *« Nos clients avaient besoin qu'on s'équipe d'une telle structure,* confie le dirigeant. *L'ensemble, en activité depuis le 23 juin, offre désormais les conditions d'assurance qualité imposées par le marché. »* Que de chemin parcouru depuis cette année 2003 où Pierrïck Auvray se lançait dans l'aventure de la création au sein de la pépinière d'entreprises Le Cap… Aujourd'hui, les nouveaux locaux et les matériels devraient permettre aux 13 salariés de mettre « un turbo » dans le développement de la société.



Photos Gérard Cazade

Pierrïck Auvray (au micro) envisage d'embaucher une dizaine de salariés supplémentaires d'ici 2010.

70 hectares

« Cette inauguration symbolise les efforts déployés ces temps derniers dans notre région en faveur du développement économique et de l'emploi, se félicitait Henri-Jean Lebeau, président de Saint-Malo Agglomération. *Belle réalisation, fonctionnelle et moderne, C-Ris Pharma illustre à merveille ce que nous voulons faire dans ce parc technopolitain : préparer l'économie malouine aux défis de l'avenir. »* Pour ce faire, l'agglomération compte aussi sur la dynamique insufflée par les acteurs locaux : entreprises, établissements d'enseignement supérieur, collectivités locales… À terme, la technopole Rennes Atalante Saint-Malo s'étendra sur 70 hectares à l'entrée de la ville. Les terrains seront viabilisés au second semestre 2009, prêts à accueillir de nouvelles entreprises innovantes, porteuses d'emploi. ■

Contacts :

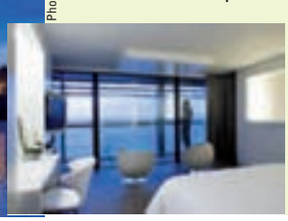
- **Saint-Malo Agglomération, direction du développement économique : 02 99 19 46 40.**
- **C-Ris pharma : 02 99 19 69 70. Site : www.c-rispharma.com**

Une activité à haute valeur ajoutée

Les actifs anti-rides de votre crème de nuit sont-ils efficaces ? Non toxiques ? Les peptides de poissons sélaciens viendront-ils à bout des cellules cancéreuses ? Ces préoccupations sont au cœur de l'activité de C-Ris Pharma… L'entreprise est en effet spécialisée dans le développement pré-clinique de nouvelles molécules actives, plus particulièrement dans les domaines de la cancérologie, les maladies métaboliques et les maladies neurodégénératives. La société travaille également pour les secteurs de la cosmétique et de l'agro-alimentaire.

Selon Henri-Jean Lebeau (2e à partir de la gauche) : *" il est important de préparer l'économie malouine aux défis de l'avenir".*

Photos M. Bielsa



L'hôtel Océania, situé chaussée du Sillon, a rouvert ses portes le 16 juin dernier après huit mois de travaux. Une cure de jouvence réussie puisque l'établissement a décroché presque aussitôt une 4e étoile. Dès l'entrée, on est plongé dans l'univers maritime avec un aquarium géant et un lounge bar face à la mer. Les 78 chambres rivalisent de confort et de modernité, prêtes à accueillir tous types de clientèle. Le groupe Océania Hôtels compte 500 collaborateurs et a réalisé en 2007 un chiffre d'affaires de 38 millions d'euros. **Contact : 02 99 56 84 84 (Béatrice Gallais, directrice).**

RUGBY

Le club marque des essais

Le CJF Rugby Saint-Malo s'étoffe depuis 2002, des équipes se distinguent. Rencontre avec le président de la section, Frédéric Fontaine.

Deux de vos équipes ont fait de très bons résultats cette année...

Oui, en mai dernier, une équipe senior 2e série a été couronnée championne de Bretagne et est allée jusqu'en 16e de finale du championnat de France. Et pour la première fois, une équipe de cadets territoriaux est championne de Bretagne et termine son parcours en quart de finale du championnat de France.

Quels sont les effectifs de votre club ?

Nous avons aujourd'hui plus de 190 licenciés, contre une trentaine en 2002. L'école de rugby compte environ 80 enfants âgés de 7 à 15 ans, nous avons également une équipe loisirs, deux équipes de seniors, une équipe de juniors et une équipe cadette. Par ailleurs, nous avons ouvert au début du mois d'octobre une antenne de l'école à Dinard. Douze enfants y sont licenciés.

La Coupe du Monde de rugby 2007 a-t-elle boosté vos effectifs ?

L'effet coupe du Monde a presque doublé les effectifs. Nous avons enregistré très peu de départs depuis, c'est signe que nous avons réussi notre pari de fidélisation.

Le rugby n'est-il pas dangereux?

Nous devons convaincre les mamans que le rugby est un sport moins dangereux que le football. Les règles sont adaptées selon les catégories d'âge et la morphologie des enfants que l'on prépare à l'intensité des contacts. ■

http://stmalorugby.e3b.org/pages/accueilpag.html - Tél. 06 07 34 53 32

Le club compte aujourd'hui plus de 190 licenciés.

Manuel Clauzier

HANDBALL JUNIORS

Le Tournoi des 4 Nations à Saint-Malo

Saint-Malo accueille le tournoi junior des quatre nations de handball. Cette compétition préparatoire au Championnat du Monde qui se déroulera en Egypte en août 2009 réunit les équipes d'Allemagne, d'Espagne, de France et du Portugal. *« Philippe Bouthemy, chef de délégation de l'équipe de France et président de la ligue de Bretagne de handball, nous a proposé l'organisation de cette manifestation. Nos relations avec la Ligue étant bonnes, on a dit oui ! Cela demande un investissement important avec un cahier des charges draconien, mais la Mairie nous soutient de façon positive »*, se réjouit Alain Joumel, président du CJF Handball Saint-Malo. Chaque délégation est composée de vingt-et-un membres, dont seize joueurs. L'équipe de France est hébergée au CREPS de Dinard, les autres équipes étrangères à l'hôtel Océania, chaussée du Sillon. « *Le succès de l'équipe de France de handball aux Jeux Olympiques de Pékin nous a permis de licencier une quarantaine de joueurs supplémentaires. Nous espèrons que ce tournoi va encore accroître nos effectifs, faire sortir le hand de l'anonymat et attirer un public nombreux !* » ■

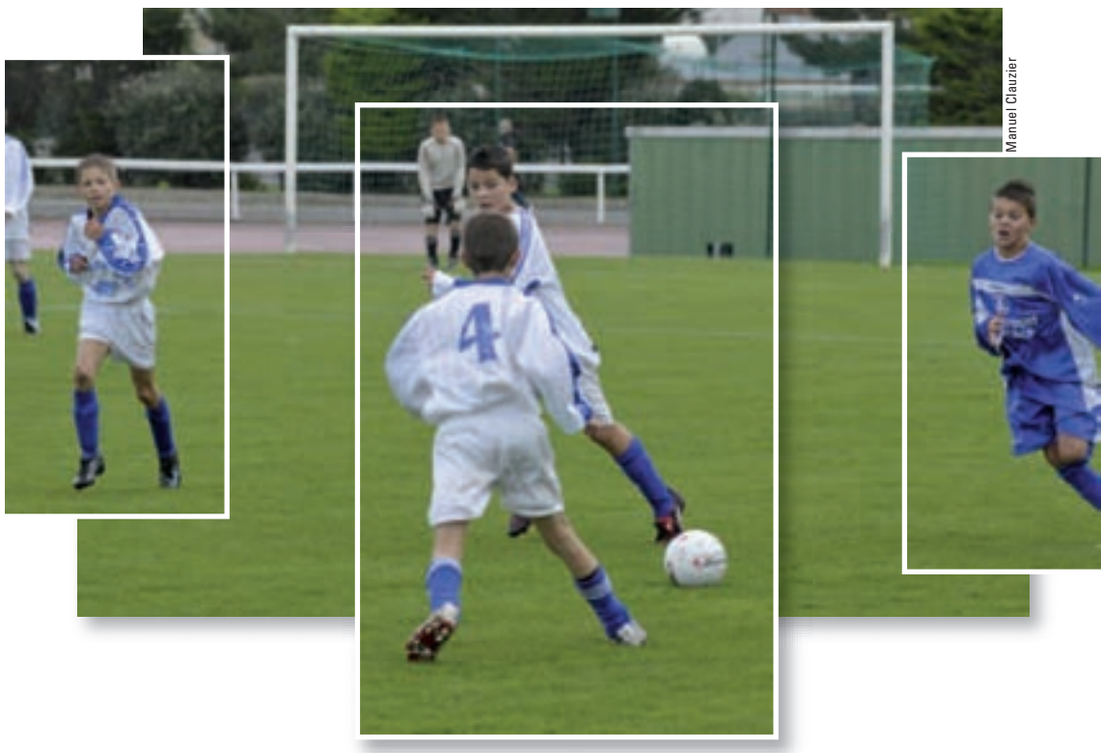
Du 9 au 11 janvier - Salle du Naye

CHAMPIONNAT DE FOOTBALL UNSS

Marville accueille les élites

Les finales du championnat de France de football UNSS* Excellence cadets et cadettes se dérouleront au stade Marville du 3 au 6 février 2009. Les équipes, scolarisées en établissements publics, sont actuellement en phase de qualification. Pour parvenir aux finales, huit équipes de garçons et six équipes féminines devront s'affronter sur les terrains. Plutôt motivante, cette épreuve est qualificative pour le championnat du monde qui se déroulera en Turquie en avril prochain. « *Depuis cinq ans, c'est le 3e championnat de France UNSS organisé à Saint-Malo : planche à voile, natation et maintenant football.*
Le stade de Marville s'y prête bien, avec son terrain en synthétique, ses deux terrains en herbe et ses tribunes », se réjouit Laurence Prou, directrice départementale UNSS. Chaque délégation est composée de dix-sept joueurs, d'un arbitre licencié à l'UNSS et de deux encadrants. « *Le lycée Maupertuis accueille la restauration, l'auberge de jeunesse Varangot l'hébergement. Une trentaine d'enseignants d'éducation physique et sportive du Pays Malouin encadrent la manifestation montée en partenariat avec la Fédération française de football* », conclut la directrice. ■

* Union nationale du sport scolaire



Manuel Clauzier

La compétition réunira 250 participants. Les matchs de poule se dérouleront les mercredi 4 et jeudi 5. Les finales, le vendredi 6 (entrée libre). Les championnats du monde scolaires se dérouleront en Turquie au mois d'avril.

Manuel Clauzier

ANIMATION JEUNESSE

Le SAJ prend de la hauteur !

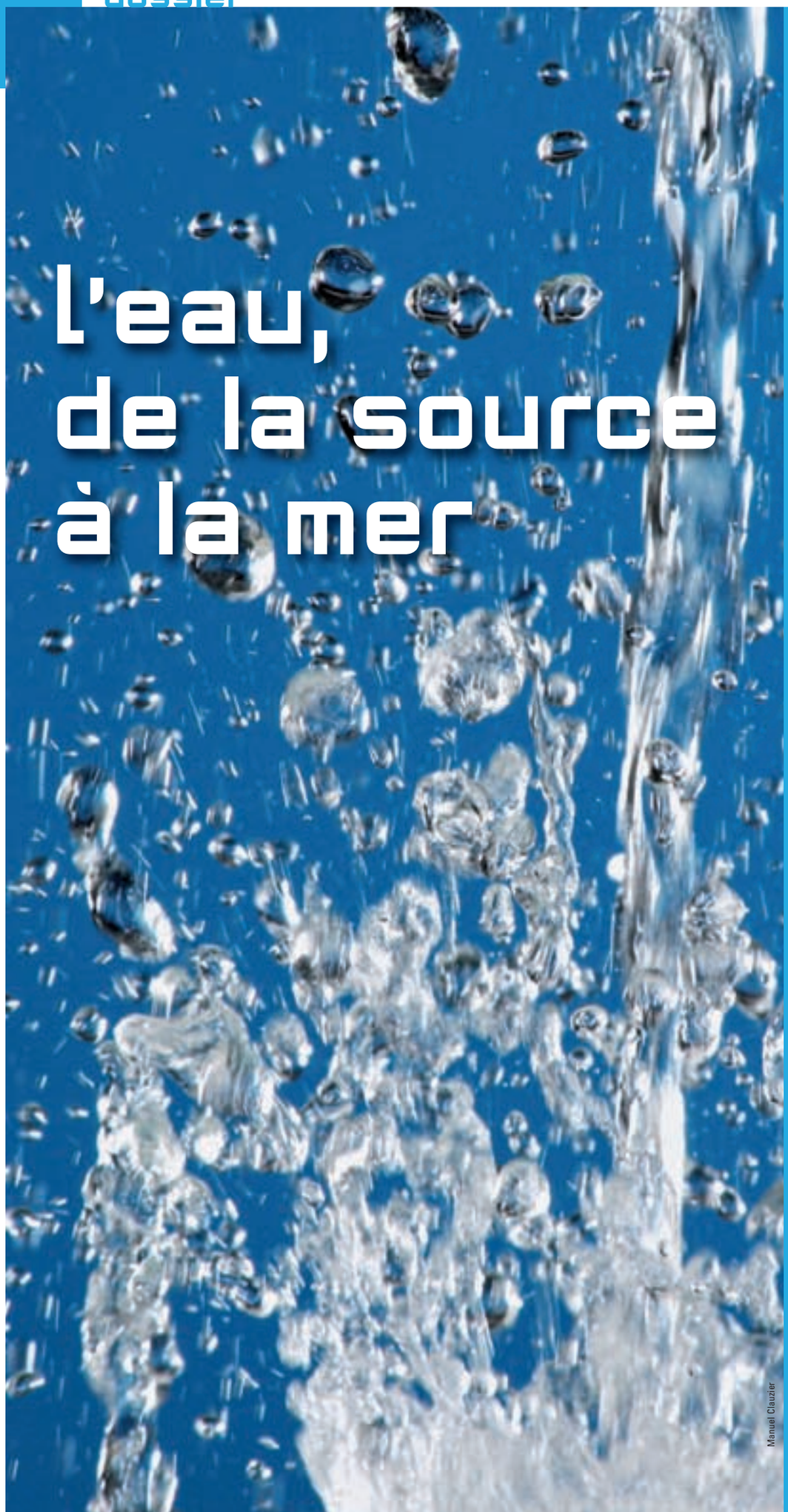
Du 22 au 24 décembre, pendant les vacances de Noël, le secteur Animation Jeunesse du SIJAV invite tous les Malouins, jeunes et adultes, à découvrir ses activités, ses projets et sa structure principale, le centre de la Vallée Salvador Allende. Vous pourrez vous initier au graph, au golf, à la vidéo, à la musique traditionnelle… suivre en images les jeunes et les ados qui fréquentent le service ou encore, assister à un spectacle de Tektonik et de Capoeira. Parmi les temps forts de ces journées, ne manquez pas les échasses landaises, qui font fureur depuis la mi-octobre, ou les poweriser… La Mairie inaugure ces drôles d'engins propulseurs qui font fureur dans les grands centres urbains. A vous les courses endiablées jusqu'à 25 km/heure, les sensations extrêmes, et pourquoi pas les pirouettes à deux mètres de hauteur… casque et protections obligatoires ! ■

Activités gratuites et accessibles à tous (certaines sur inscription au 02 99 81 20 59).

High tech ou traditionnelles, vous allez adorer les échasses !

D.R.

l'eau, de la source à la mer



Manuel Clauzier

Certains sujets alimentent plus que d'autres les conversations. L'eau par exemple. Son coût, son goût, sa gestion… Il ne se passe pas une semaine sans qu'un forum ne se fasse écho des préoccupations de certains usagers au sujet de factures un peu trop… salées.

Où est la vérité ?

Pour comprendre, il faut aller à la source. Comme chacun sait, Saint-Malo n'est pas une ville de montagne. L'eau, pour qu'elle arrive au robinet, il faut la puiser très loin : à 20 ou 40 km !

Saint-Malo est une ville de bord de mer. Et l'eau, lorsqu'elle a été utilisée, il faut la rejeter, mais la rejeter propre, c'est-à-dire la nettoyer, la purifier. Dans le cas contraire, bonjour l'état des plages et la pollution ! Saint-Malo s'est ainsi dotée notamment d'une station d'épuration exemplaire et de nombreux ouvrages de régulation indispensables…

Saint-Malo est une ville littorale. 450 de ses hectares se situent sous le niveau de la mer. Il a fallu investir, il faut continuer d'investir pour lutter contre les inondations. Certaines villes de France en ont encore fait les frais dernièrement lorsque lors d'une forte crue leur réseau d'alimentation en eau potable a été contaminé. C'est contre cela aussi que la ville se protège. La décision politique d'engager des dépenses en faveur d'un réseau d'assainissement de qualité et pour combattre les inondations a été courageuse tant on savait que l'investissement allait être long et lourd. Mais la sécurité des Malouins a-t-elle un prix ?

Oui, l'eau a un prix. Nous payons notre confort, notre sécurité, notre qualité de vie. Plus cher qu'ailleurs ?

Ce dossier s'efforce de dire pourquoi, même si la réponse ne tient pas dans un " oui ou non ", tant les situations sont diverses… et tant que l'eau reste un service local, et non un service public national, ce qui serait très difficile à réaliser, donc très improbable.

Bonne lecture…

YVON PIEDNOIR, ADJOINT AU MAIRE EN CHARGE DE L'EAU ET DE L'ASSAINISSEMENT

« L'eau à Saint-Malo : un service de qualité »

L'eau reste un bien précieux…

Aujourd'hui, l'eau arrive directement chez vous : un robinet à ouvrir et elle coule avec abondance. Mais avant d'arriver là, elle a suivi un parcours que l'on n'imagine pas. Il a fallu la stocker, la traiter pour la rendre pure et potable, la transporter sur des dizaines de kilomètres et lui donner la pression nécessaire pour jaillir jusqu'à vous ! Alors, oui, l'eau reste un bien précieux ! Toutes les analyses en attestent, à Saint-Malo elle est d'une très grande qualité. Mais après l'avoir utilisée, elle ne peut être rejetée dans la nature. Polluée et dangereuse, nous devons la collecter, la transporter jusqu'à une station d'épuration. Là, elle sera nettoyée avant d'être rendue à la nature, c'est-à-dire, pour nous, dans la mer. Cette seconde étape coûte encore plus que la précédente. Nos concitoyens oublient souvent la part « assainissement » quand ils parlent du prix de l'eau.

Avant d'être rejetée à la mer, l'eau consommée doit être " lavée ".

Depuis 25 ans, la Mairie de Saint-Malo ne cesse d'investir pour assurer aux Malouins un service de qualité…

20 000 Malouins habitent sur des terres qui se trouvent en dessous du niveau de la mer ! Nous avons réalisé d'énormes investissements au cours des 25 dernières années. Une station d'épuration en 1995, clef de voûte du système, associée à des bassins tampons tels que celui de Marville. Des bassins de retenue d'eau reliés au réseau pluvial et d'assainissement (25 sur les 40 prévus ont été aménagés, soit une capacité de stockage de 160 000 m³) ainsi que trois postes de crue : à Rocabey, à l'Hippodrome et à Charcot. En 2007, ce dernier a pompé plus de 10 millions de m³ d'eau. Et nous avons également 300 km de canalisations, rien que pour l'eau potable… Vous ne les voyez pas, mais il faut les remplacer régulièrement !

Photos Manuel Clauzier

Yvon Piednoir : *"d'importants investissements ont été réalisés ces 25 dernières années ".*

La gestion de l'eau ne concerne pas seulement la ville de Saint-Malo. C'est aussi une affaire départementale. Qu'est-ce que cela suppose ?

Aujourd'hui, les changements climatiques sont une évidence. Nous ne savons pas encore s'ils se traduiront par plus de chaleur, plus d'humidité, plus de sécheresse… Mais nous devons prévoir. Pour l'eau, même si la sécheresse s'installe, il faut être capable de la fournir. Les investissements et les dispositifs créés à Saint-Malo, avec le syndicat des eaux de Beaufort, nous ont permis de ne pas en manquer durant ces dix dernières années. Mais la ressource est insuffisante pour pouvoir faire face à une période de sécheresse ou à une panne de production d'eau. Il a donc été décidé d'acheter de l'eau puisée dans l'Arguenon (Côtes d'Armor).

Pour assurer la fourniture, le Syndicat de production d'eau potable de la Côte d'Emeraude a décidé de créer l'usine du Bois Joli sur la commune de Pleurtuit. En 2011, elle pourra produire 18 000 m³ par jour. Il a également été décidé de s'organiser sur le département via un syndicat, le Syndicat Mixte de Gestion (SMG 35), regroupant tous les producteurs d'eau du département. Sur votre facture 2008, vous payez 0, 10 € par m³ consommé. Ces sommes sont versées au SMG qui finance les gros travaux de production de l'eau. D'ici 2020, ce sont 165 millions d'euros de travaux qui sont prévus (dont l'usine du Bois Joli pour 14 millions d'euros) sur le département d'Ille-et-Vilaine.

VRAI – FAUX :

Quelques mises au point…

L'eau est chère !

Vrai et faux : oui, cela représente un élément important du coût de la vie pour certains. Et elle est parfois moins chère ailleurs. Non, car l'eau du robinet revient à 3 millièmes d'euros par litre. L'eau en bouteille coûte 100 fois plus cher au litre. Mais ce n'est qu'une comparaison. La vraie question est de savoir pourquoi elle se paie à ce prix et pourquoi ce prix est plus élevé que dans d'autres régions. La page suivante répond précisément à ces questions.

L'eau n'est pas de bonne qualité !

Faux : l'eau est contrôlée chaque jour au niveau de l'usine de traitement de Beaufort et très régulièrement sur plusieurs points du réseau. De nombreuses analyses sont effectuées tous les ans par le distributeur et autant par la DDASS (155 analyses et 2068 paramètres analysés en 2007). Pour ce qui est de l'eau en bouteille, les contrôles sanitaires sont beaucoup moins fréquents, de plus, les consommateurs payent l'emballage, le transport et la publicité de ces produits. L'eau du robinet est non seulement beaucoup moins chère, mais elle évite aussi les nuisances liées aux bouteilles en plastique.

Agence Idé

Elle a mauvais goût !

Faux : même si dans ce domaine les avis sont partagés, l'eau du robinet garde la même qualité gustative tout au long de l'année. Pour ce qui est du léger goût de chlore qui peut être perceptible, il est aussi dû au plan Vigipirate auquel sont toujours à ce jour soumises toutes les communes de France. La sécurité a donc un goût. En effet les doses en chlore ont été doublées afin d'appliquer le fameux principe de précaution. Ce goût peut être supprimé en laissant reposer l'eau dans une carafe au réfrigérateur.

L'eau est plus chère pour les petits consommateurs !

Vrai : hélas, parce que la municipalité n'a pas la possibilité de distinguer les consommateurs résidents toute l'année et ceux qui ne consomment que quelques mois. Or, pour que tout le monde prenne en charge les lourds investissements nécessaires, il faut absolument d'une part un forfait, d'autre part une facturation à la consommation. C'est le forfait qui pèse le plus dans la facture du petit consommateur.
Mais s'il n'existait pas, les résidents secondaires, par exemple, ne participeraient pas à une hauteur convenable à des travaux et des aménagements dont ils bénéficient. Les factures de téléphone et d'électricité fonctionnent sur le même principe.

C'est Veolia qui fixe les prix ?

Faux : le prix de l'eau à Saint-Malo est fixé par le Conseil municipal et le Syndicat des Eaux de Beaufort (géré par des élus), auquel nous achetons une grande partie de l'eau distribuée et consommée.

Saint-Malo possède un système de distribution efficace ?

Vrai : la ville a un taux de rendement de 90%. Ce taux permet de mesurer l'efficacité du réseau en terme de perte entre la source et le consommateur. Il est de 72% en moyenne en France.

Eau gratuite pour les campings-cars !

Faux : les campings-cars peuvent faire le plein d'eau et faire la vidange d'eaux usées moyennant 1 euro. Ce tarif passera à 2 euros l'an prochain. La quantité d'eau délivrée ne peut excéder les 120 litres mais surtout, c'est l'occasion pour les conducteurs de vider leurs eaux usées dans le réseau au lieu de les rejeter n'importe où et donc de polluer.

JACQUES BELLEC, DIRECTEUR ENVIRONNEMENT ET ESPACE PUBLIC À LA VILLE DE SAINT-MALO

« De nouveaux investissements sont à prévoir »

La ville de Saint-Malo est un site particulier avec un vaste secteur inondable qui a connu de nombreux épisodes dramatiques…

Le secteur de Rocabey, La Découverte et le Clos Cadot est situé en dessous du niveau de la mer. Il a connu plusieurs inondations. Le dernier épisode préoccupant date du 29 avril et du 6 mai 2004, avec plus de 70 mm de pluies tombés en 5 h 30. Les autres inondations " remarquables " sont celles de l'automne 76 ou encore du début des années 80 où du côté de Rochebonne et de Beaulieu, l'eau est montée jusqu'à 1,50 mètre dans les habitations… C'est suite à cette époque que de grands travaux ont été décidés.

D.R.

Le bassin de retenue de la Fontaine aux Vais, avant et après la crue.

Où en est le programme de grands travaux entrepris il y a 25 ans pour lutter contre les inondations ?

Le schéma directeur décidé au début des années 80 comprenait un volet eaux usées avec la station d'épuration et les bassins tampons, ainsi qu'un volet eaux pluviales avec les bassins de retenue et les postes de crues. Nous arrivons à la fin de ce schéma. Il reste à réaliser le bassin tampon de la Varde afin de protéger les plages du secteur (capacité de stockage : 4000 m^3). Les travaux sont en cours : la mise en service est prévue l'été prochain. Le transfert des effluents du Rosais directement vers la station d'épuration est quant à lui programmé entre 2009 et 2010. Les eaux de Rochebonne devront également bénéficier de ce type de traitement. Enfin, toujours en vue d'optimiser les installations, la Mairie poursuit la séparation de ses réseaux eaux pluviales/eaux usées. Il reste encore 152 km de réseau unitaire !

Les normes sanitaires évoluent… Y a-t-il de nouveaux investissements à envisager ?

Oui, au niveau des phosphores notamment. Aujourd'hui, l'eau épurée rejetée par la STEP en milieu naturel contient 1,7 mg de phosphore par litre. Ce qui est très peu. Mais les normes européennes viennent de changer et nous obligent à limiter ce taux à 1 mg/litre. Par ailleurs, un décret de 2008 oblige les collectivités à mettre en place un dispositif d'auto-surveillance du fonctionnement du réseau, permettant de savoir précisément ce qui se passe 24 h sur 24. À Saint-Malo, cette technique est en cours d'installation.

Notimart

Jacques Bellec, à gauche, directeur Environnement et Espace public, accompagné de Jean-Luc Ohier, ingénieur à la ville, responsable du secteur assainissement.

Vous avez dit GIRAC ?

Imaginez… Le week-end du 15 août approche, avec ses milliers de touristes prêts à envahir les plages. Or, deux jours plus tôt, une forte pluie s'abat sur la ville. Faudra-t-il fermer la plage ? Combien de temps ? Mystère… Pour anticiper ce genre de scénario, et non plus le subir, l'entreprise Veolia a initié, dans le cadre du Pôle de compétitivité Mer, un projet de haute technicité, GIRAC, pour Gestion Intégrée des Rejets d'Assainissement Côtiers. L'enjeu est fondamental pour toutes les villes balnéaires puisqu'il s'agit d'améliorer la qualité des eaux de baignade en permettant aux gestionnaires des réseaux d'assainissement de connaître en temps réel les flux rejetés et leur évolution en fonction des conditions météorologiques. Saint-Malo, avec ses courants forts, son marnage exceptionnel et ses nombreuses plages, fait partie des quatre villes tests du projet, qui pourrait aboutir d'ici 4 ou 5 ans.

Ardia

PRIX DE L'EAU

Les explications

Comme on peut le constater sur la facture, le prix de l'eau comprend trois parties. Le premier élément du prix, c'est celui de **la production** et de la **distribution jusqu'au robinet.** Un peu plus du tiers... À Saint-Malo, il n'y a pas de lieu de production. Nous achetons l'eau de l'étang de Beaufort, à Plerguer, et, en complément, au barrage de l'Arguenon, près de Plancoët. Il faut l'acheminer, lui faire traverser la Rance pour partie. En outre, l'été, on fait fonctionner l'usine de Saint-Ideuc. Nous avons donc plus de dépenses que dans les régions où on trouve de l'eau « sous les pieds ».

La deuxième partie de la facture concerne **la dépollution de nos eaux usées** (ce que l'on appelle l'assainissement). Là aussi, les dépenses sont plus élevées qu'ailleurs : voyez les très grands travaux que nous avons dû faire pour la station d'épuration et les nombreux ouvrages qu'il faut faire fonctionner toute l'année, et situés en grande partie sous le niveau de la mer.
L'abonnement (le forfait) a dû aussi être fixé à un niveau élevé pour que tous, même ceux qui résident peu de temps dans l'année, participent équitablement à ces dépenses collectives. Ajoutons que **les taxes**, qui représentent la 3e partie de la facture, et qui sont versées à l'État ou d'autres institutions, se montent à 10%.

Devant ces réalités, deux questions demeurent :

• Avons-nous l'eau la plus chère de France ? La réponse est non, car les communes qui n'avaient pas pris les précautions pour assainir et dépolluer, doivent le faire maintenant, et le prix de l'eau y a sérieusement augmenté en conséquence. Nous avons été en avance. Nous ne le regrettons pas.

• Le fait que nous déléguons à une société privée la gestion du service, en toute légalité, augmente-t-il le prix de l'eau ? Nous ne le pensons pas, et personne ne nous l'a encore démontré, en tenant compte des spécificités de notre région. Bien sûr, le contrat dispose que la société privée prend une marge : elle est déclarée dans le bilan fourni chaque année aux élus. Certains pensent alors que si la Ville gérait directement, cette marge ne serait pas versée.
C'est oublier qu'une société privée dispose de l'expérience et des moyens pour s'entourer de toutes les compétences du groupe pour régler des problèmes très complexes.
Bien sûr, les services municipaux pourraient eux-aussi le faire. Ils ont montré qu'ils savaient répondre à des situations aussi techniques. Mais le coût global, nous en sommes persuadés, serait au moins aussi élevé, sinon plus, pour le consommateur et pour le contribuable.
Ce n'est quand même pas un hasard si 75% de la population française sont desservis par un système de délégation à une société privée.

Andia

À Saint-Malo il n'y a presque pas de lieu de production, l'eau est captée à 20, voire 40 kilomètres.

AFFERMAGE OU GESTION DIRECTE
Le choix de la compétence

En France, les collectivités locales peuvent faire le choix entre assurer directement en régie la gestion de leurs services d'eau et d'assainissement ou en confier tout ou partie à des entreprises spécialisées en délégant leurs compétences (Délégation de Service Public : DSP).

Depuis 1985, Saint-Malo a choisi de confier à une société privée la gestion de l'eau. Cela ne veut pas dire qu'elle en abandonne la maîtrise. Le contrat de délégation, dont les termes sont étroitement encadrés par les lois et les règlements établit nettement les obligations de la société, qui doit informer régulièrement la commune.

Plusieurs modifications sont d'ailleurs intervenues depuis 1985, et les services de la ville sont en relation permanente avec Veolia pour le bon respect du contrat.

Il faut rappeler aussi que la société est en service d'astreinte 24 heures sur 24 et le centre d'appel est joignable en permanence : **0 811 902 902**.

DIRECTION DÉPARTEMENTALE DES AFFAIRES SANITAIRES & SOCIALES

« L'eau est de bonne qualité »

Qu'on se le dise : à Saint-Malo, l'eau du robinet est bonne. Les rapports de la Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales d'Ille-et-Vilaine l'attestent régulièrement, à l'issue de ses nombreux contrôles. Affichés en mairie et joints automatiquement une fois par an à votre facture, les rapports font état d'une « eau de bonne qualité microbiologique (…) conforme aux limites réglementaires fixées pour les nitrates et les pesticides ».

Pour information : les dispositifs de traitement complémentaires tels que les adoucisseurs après compteur ne sont pas recommandés. Ils peuvent même dégrader la qualité de l'eau (développement de bactéries, corrosion des canalisations…) Vous lui trouvez un goût de chlore ? Après avoir rempli vos bouteilles, conservez-les au frais et consommez-les dans les 24 heures. Exigez le même traitement pour votre carafe au restaurant.
Elle a une drôle de couleur ? Peut-être un peu d'oxyde de fer, décroché par forte pression. Sans danger pour la santé. Laissez couler…

Les phosphates sont présents en grande quantité dans les lessives…

Manuel Clauzier

Manuel Clauzier

EAU DU ROBINET
Une bonne image dans l'opinion

- 84% des français lui font confiance.
- 81% estiment que l'eau du robinet est sûre.
- 3/4 des Français sont satisfaits de la qualité globale de l'eau du robinet. Les 22% d'insatisfaits font valoir deux principales critiques, basées sur des notions de confort d'utilisation : le goût, essentiellement lié au chlore, et le calcaire*.
- À la question "trouvez-vous l'eau bonne", 71% répondent « Oui ».
- 67% des français déclarent boire de l'eau du robinet au moins une fois par semaine, dont 52% plusieurs fois par jour. (Source SOFRES 2008)

* Il est à noter à ce sujet que l'eau est douce à Saint-Malo.

Haro sur les phosphates !

Les phosphates, présents en grande quantité dans les lessives de lave-vaisselle et sous forme de phosphonates dans celles de lave-linge, servent d'anti-calcaire. Mais à Saint-Malo, et en Bretagne en général, l'eau est douce : on peut se passer de ces agents agresseurs, qui rejetés dans les cours d'eau causent la prolifération de micro-algues, nocives pour les poissons et les animaux aquatiques. **Bannissez donc les anti-calcaire et les anti-tartre… et changez de lessive, versions écologique ou naturelle, bicarbonate de soude, balles, boules ou noix de lavage… Il y en a pour tous les goûts, toutes les bourses et en plus, ça marche !**

Le plomb : date limite en 2013

Chaque année la Mairie de Saint-Malo renouvelle les réseaux afin d'améliorer la qualité du service et de l'eau (4 km et 1,5 millions d'euros par an). Veolia remplace progressivement les branchements en plomb (200 000 euros par an). Tous les branchements en plomb doivent être éliminés d'ici 2013.
Cette directive s'adresse aussi aux particuliers pour les canalisations à l'intérieur de leur habitation. Pensez-y !

Illustrations : FIXL

ÉCONOMIES D'EAU

Les bons réflexes

Quel consommateur d'eau êtes-vous ? L'eau constitue une ressource précieuse. Quelques gestes simples pour ne plus la gaspiller.

À la maison…

Les fuites d'eau : pour savoir s'il y a une fuite, il faut noter les chiffres du compteur d'eau au moment de se coucher et les comparer le matin au lever. Un robinet qui fuit peut faire perdre 120 litres d'eau par jour. Une chasse d'eau qui fuit : 600 litres d'eau gaspillée.

L'hygiène : il faut privilégier les douches aux bains. Un bain consomme en effet entre 150 et 200 litres d'eau alors qu'une douche seulement 60 à 80 litres.

Le lavabo et l'évier : il faut fermer le robinet pendant la vaisselle, le brossage des dents... Le brossage des dents le robinet fermé : une économie annuelle par personne qui peut aller jusqu'à 10 000 litres d'eau.

Les robinets et flexibles de douche : il existe des dispositifs qui limitent la consommation. Les aérateurs (Z ou Z+), par exemple, divisent par deux le débit d'un robinet.

Les toilettes : il faut choisir une chasse à double débit ou à défaut placer une bouteille d'eau lestée dans le réservoir.

L'électroménager : lors de l'achat d'un lave-linge ou d'un lave-vaisselle, regardez bien l'étiquette énergie. Cette indication permet également de connaître la consommation d'eau de ces appareils, grâce à un classement par lettre, de A pour les plus performants à G pour les moins économiques. Entre la classe A et la classe C par exemple, une différence de 40 litres d'eau par lavage peut être constatée.

Au jardin…

Arrosez le soir, juste avant la tombée de la nuit, lorsque l'évaporation est minimale.

Binez régulièrement la terre pour la rendre plus meuble et faciliter l'absorption de l'humidité de la nuit et de la rosée.

N'arrosez pas la pelouse en été et ne la tondez pas. Elle reverdira dès les premières pluies de l'automne et en ressortira fortifiée.

Investissez dans un système de micro-arrosage goutte à goutte basse pression qui, par le biais de tuyaux en plastique très fins, laisse s'écouler une infime quantité d'eau régulièrement à la base des plantes.

Préférez l'arrosoir au jet si votre jardin est assez réduit, car l'écoulement de l'eau est plus lent donc la terre l'absorbe plus facilement.

Pensez à utiliser l'eau de pluie retenue à cet effet dans une citerne ou un bidon pour arroser les plantes.

Sources : Agence de l'Environnement et de la Maîtrise d'Energie (ADEME)

Plus d'informations sur le site du Centre d'Information sur l'Énergie et l'Environnement : www.ciele.org

La Ville essaie de donner l'exemple…

Au niveau des espaces verts, les arrosages indispensables sont prélevés dans des forages ou des puits, c'est-à-dire qu'ils sont issus d'une eau non potable. Depuis un an, la Mairie a également développé l'arrosage intégré des plantations : il s'agit d'un goutte-à-goutte qui se met en route en fonction de l'humidité du sol. Les quantités d'eau alors utilisées ont considérablement diminué.
La Mairie dispose par ailleurs d'un plan de désherbage visant à limiter les produits phytosanitaires. Elle a investi dans des balayeuses ultra-performantes pour ôter le maximum de substrat sur la voirie (entre février et juillet 2008, 260 tonnes de balayures supplémentaires ont été récoltées par rapport à 2007). Par ailleurs, 37 nouveaux distributeurs de sacs Toutounet sont en cours d'installation. Pour rappel, 6 crottes de chien sur la digue du Sillon suffisent à déclasser la plage de A en B… Dans les bâtiments municipaux, la chasse au gaspi est permanente : entretien des réseaux, intervention rapide en cas de fuite, installation de chasses d'eau à deux débits et de boutons temporisateurs (poussoirs) sur les nouveaux sanitaires, scolaires ou publics…

HISTOIRE DE L'EAU À SAINT-MALO

Les grandes étapes

1979 : Schéma Directeur Eau Pluviale

1982 : création du 1er bassin de retenue du Pont Toqué - (1,9 M euros).

1984-1985 : étude politique générale d'assainissement pour la sauvegarde de la qualité des eaux de baignade.

1985 : affermage du réseau assainissement eau usée et eau potable.

1992 : extension de l'affermage du réseau eaux pluviales - Transfert des eaux usées de Château-Malo.

1992 -1995 : transfert des eaux usées de la Varde.

1993 -1995 : construction de la station d'épuration (STEP) - (26 M euros).

1993 -1995 : construction du bassin tampon de Marville - (5,5 M euros).

1994 : création du poste de crue de Rocabey (3m³/seconde) - (4,6 M euros).

1995 -1998 : suivi de la qualité des rejets en Rance et en mer.

1997-1999 : transfert des eaux usées de Quelmer.

2000 : traitement complémentaire des graisses à la STEP - Schéma Directeur Eau Potable.

2002 -2007 : travaux eau potable programme annuel (total 12,5km).

2005 : actualisation du Schéma Directeur Assainissement.

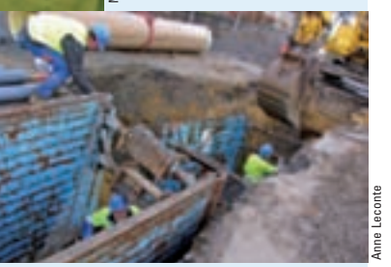
2007 : début des travaux de l'auto surveillance des réseaux d'assainissement.

2006 - 2008 : création du bassin de retenue de l'hippodrome (2 M euros).

2008 : étude de la filière de traitement du phosphore (STEP).

La station d'épuration de la Grande Rivière

Manuel Clauzier

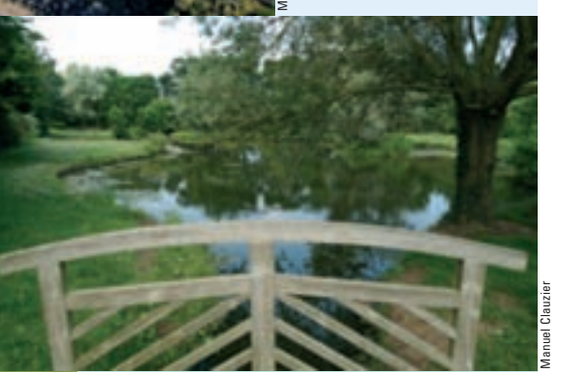


Anne Leconte

Anne Leconte

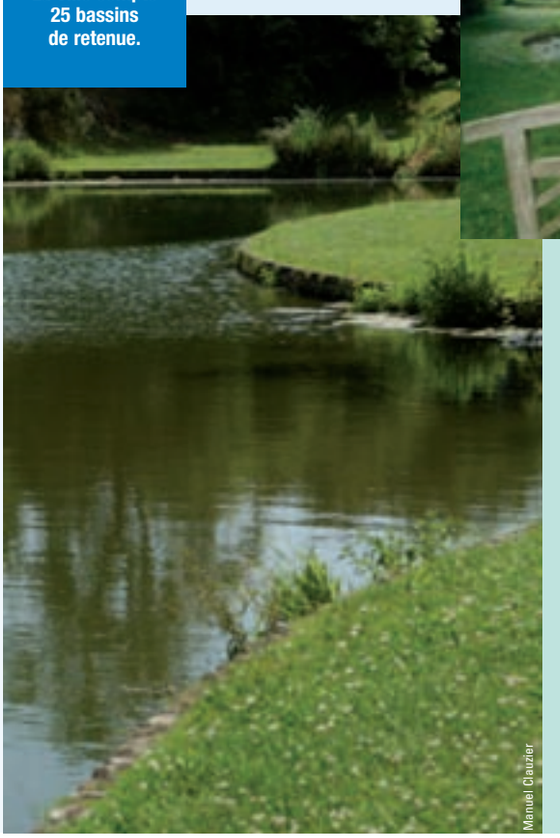
Le bassin tampon de la Varde : un chantier spectaculaire !

Manuel Clauzier



Manuel Clauzier

La Ville compte 25 bassins de retenue.



Manuel Clauzier

À SAVOIR…

Un poste de crue recueille les eaux pluviales lorsqu'il n'y a pas d'exutoire naturel (rivière ou mer). C'est en fait une grosse station de relèvement comprenant au minimum 2 pompes..

Un bassin de retenue est un ouvrage permettant de stocker les eaux pluviales lors des gros orages et de les restituer en milieu naturel en petit débit. À Saint-Malo, l'aspect paysager de ces ouvrages a été privilégié.

Un bassin tampon est un bassin de stockage provisoire des eaux pluviales polluées issues des lessivages des voiries ou des orages importants. Le bassin tampon restitue ces eaux à débit régulé à la station d'épuration.

La facture à la loupe

Votre facture est calculée à partir du relevé de l'index de votre compteur (effectué par le distributeur ou par vous-même), en faisant la différence entre l'ancien relevé et le nouveau. Si le relevé n'a pu être effectué, la consommation peut être estimée en fonction de vos factures précédentes. Dès que le relevé de votre compteur aura été effectué, la facture suivante sera réajustée selon la consommation réelle.

Pour 120 m³

(référence INSEE par an pour un foyer)

La production et la distribution de l'eau.

Environ 36 % de la facture. Cette partie prend en compte le captage, le traitement, le contrôle de la qualité, la livraison de l'eau à votre robinet, la construction et le fonctionnement des usines d'eau potable, l'entretien des réseaux et la gestion des relations avec la clientèle (relevé de compteur, facturation, informations).

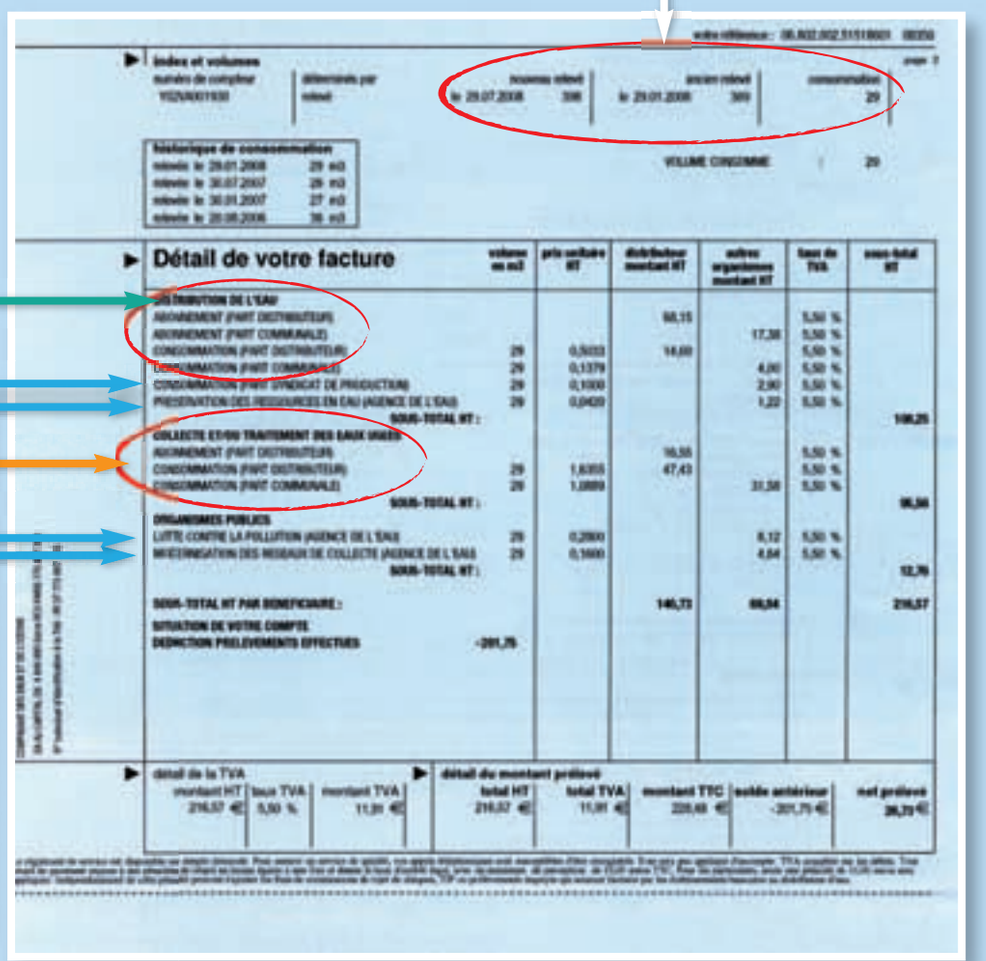
La collecte et le traitement des eaux usées.

Environ 54 % de la facture. Ce volet couvre l'évacuation des eaux usées dans les réseaux spécifiques et leur dépollution dans les usines d'assainissement, avant leur rejet dans le milieu naturel.

Les redevances et taxes

Environ 10 % de la facture. Sous cette rubrique figure :

- la redevance « lutte contre la pollution », versée à l'Agence de l'eau qui aide les collectivités à financer leurs investissements,
- la taxe versée aux syndicats de production
- la TVA au taux réduit de 5,5%, reversée à l'État.
- la modernisation des réseaux
- la préservation des ressources en eau



Index et volumes

Historique de consommation

Détail de votre facture

- **1 euro = 1500 verres !** Avec un euro, on peut s'acheter 3 bouteilles d'eau minérale… ou boire 1500 verres d'eau du robinet (33 cl)… Boire l'eau du robinet coûte en moyenne 1,53 euro par an pour une personne buvant 1,5 litre par jour contre plus de 180 euros pour une eau en bouteille !
- **Il est interdit de vidanger l'huile de sa voiture dans les égouts.** C'est criminel et puni par la loi (les contrevenants risquent 75 000 euros d'amende et jusqu'à deux ans d'emprisonnement).
- **Le lavage d'une voiture** nécessite en moyenne 200 litres d'eau.
- **Un appareil ménager sobre** (type AAA) consomme 10 litres aujourd'hui contre 40 litres il y a 10 ans.
- **Une chasse d'eau à double débit** permet l'économie de 30 000 à 40 000 litres d'eau par an. Les sanitaires représentent 60 % de la consommation domestique d'eau.
- Depuis le 1er janvier 2005, **la redevance location de compteur** est supprimée de la facture. La Mairie deviendra, au terme du contrat en 2012, propriétaire du parc des compteurs.
- **307 km de collecteurs** canalisent les eaux usées de la ville : 159 km « unitaires », 72 km « eaux usées », 76 km « eaux pluviales », 14 km « refoulement ».
- **La population malouine** peut atteindre en été les 250000 habitants. Toutes les installations doivent en tenir compte.

ÉVALUEZ VOS BESOINS !

Sachant que la norme nationale (référence INSEE) est de 120 m³ par an pour un foyer.

1m³ = 1 000 litres

Entre deux facturations, un relevé mensuel de votre compteur d'eau peut vous permettre de mieux suivre vos consommations.

Vous pourrez ainsi économiser jusqu'à plusieurs centaines d'euros par an :

- en identifiant et en supprimant vos fuites d'eau
- en adaptant vos équipements et votre consommation

MESUREZ VOS CONSOMMATIONS

	Index début du mois	Index fin de mois	M3 consommés
Janvier			
			+
Février			
			+
Mars			
			+
Avril			
			+
mai			
			+
Juin			
			+
Juillet			
			+
Août			
			+
Septembre			
			+
Octobre			
			+
Novembre			
			+
Décembre			
			=
		Consommation annuelle	

Pour calculer votre consommation, soustrayez l'index de début à celui de fin de mois (notez uniquement les chiffres avant la virgule du compteur).

● **La Station d'Épuration de la Grande rivière** (S.T.E.P.) reçoit les apports du bassin tampon de Marville, du poste de la Varde et du poste de la Z.I. Sud, les débits d'entrée sont liés à la pluviométrie. La STEP est dimensionnée pour recevoir des débits variant entre 11 500 et 32 000 m³/jour. La station a traité 7 339 014 m³ en 2007 (15% de plus qu'en 2006). Cette augmentation est liée à la forte pluviométrie, ainsi qu'à l'augmentation des capacités de pompage du bassin tampon de Marville.

REPÈRES UTILES

Veolia Eau :

23 rue Augustin Fresnel – Bureaux ouverts au public en continu de 9 h à 17 h.
Centre d'appel : 0 811 902 902. 24h sur 24 – 7 jours sur 7. (Prix d'une communication locale).
Ce centre d'appel est mis en place pour toute question concernant votre facture et vos consommations et afin de signaler d'éventuels problèmes d'eau en amont du compteur.
Pour des fuites ou dégâts des eaux à domicile, contacter un plombier.
Pour des problèmes plus importants comme des inondations, appeler directement les pompiers (le 18).

Agence de l'eau Loire-Bretagne

Son rôle : faciliter les diverses actions d'intérêt commun dans chaque bassin hydrographique telles que : la préservation et l'amélioration de la ressource en eau, la lutte contre la pollution, la connaissance des milieux. Ses missions : établir et percevoir des redevances sur votre facture et attribuer des subventions ou des avances remboursables (aux collectivités locales, aux syndicats de gestion de l'eau, aux industriels et aux agriculteurs) pour l'exécution de travaux d'intérêt commun. Informer le public.
Avenue de Buffon - B.P. 6339 - 45063 Orléans CEDEX 2
Tél. 02.38.51.73.73 - Fax. 02.38.51.74.74

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE

…Et de Danse !

À peine nommé, Alexandre Damnianovitch, le nouveau directeur, s'investit avec gourmandise dans un projet majeur.

Manuel Clauzier

" Conservatoire Municipal à vocation départementale ", tel est l'enjeu et l'échelon administratif visé par le Maire, René Couanau, et le Conseil Municipal. Pour voir ses enseignements mieux reconnus, et subventionnés, notre " École de Musique " doit ajouter une muse à son fronton. Théâtre ou danse ? C'est l'association avec le Jeune Ballet Malouin de Christian Bernard qui a été choisie. Pour l'heure, le nouveau directeur prend ses fonctions et ce projet à bras-le-corps. Pianiste, chef d'orchestre, compositeur, lauréat de plusieurs prix, Alexandre Damnianovitch est également directeur diplômé. Les Bretons connaissent d'ailleurs cet artiste, né à Belgrade, pour l'avoir vu diriger l'Orchestre de Bretagne, le Chœur de l'Opéra de Rennes ou le Conservatoire de Saint-Grégoire. L'homme est un gourmand de rencontres musicales et ne s'interdit aucun style, du classique éprouvé au plus traditionnel, serbe ou breton. ■

D.R.

D.R.

Programme musical à venir :

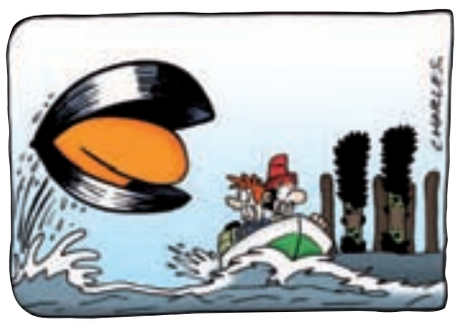
- samedi 20 décembre, 20 h 30, cathédrale Saint-Vincent, chants de Noël populaires.
- dimanche 21 décembre, 17 heures, chapelle Saint-Sauveur, concert de fin d'année.

CHARLES MARCILLE, 18 ANS

Le dessin : sa passion magique

Charles dessine. Concentré, rien ne saura le distraire du bonheur qu'il vient de saisir. Parfois, il sourit. L'idée est bonne, elle jaillit. Il la creuse, la dissèque, la touche, la retouche, s'en amuse. Vingt fois sur le métier, page après page, il remet son ouvrage. Perfectionniste, Charles ! Et étonnant…

Durant 15 jours, en octobre dernier, il a suivi un stage à la Communication de la Mairie. Un vrai paradoxe pour ce garçon de 18 ans qui communique peu. Ou différemment. Jamais absent, toujours ailleurs, ses illustrations s'apparentent à des conversations silencieuses. Le regard est tendre et le propos clair, précis. L'image l'intéresse dès son plus jeune âge ; il dessine comme d'autres parlent, sans cesser de s'améliorer… jusqu'à devenir aujourd'hui la talentueuse personne que l'on connaît. Le Père Noël que vous pouvez voir en dernière page de ce magazine, c'est lui ; les deux vignettes humoristiques que nous reproduisons ci-contre, c'est encore lui. Pas mal, n'est-ce pas ?
Notre jeune stagiaire nous a laissé une si douce impression que nous souhaitions vous la faire partager.
Ah, j'oubliais, Charles est un garçon comme les autres… mais un peu différent. Il est aussi autiste. Son travail révèle beaucoup de savoir-faire et un grand coeur. Merci Charles ! ■



LÉA CHARPENTIER-LE PEN

La résistante infatigable

Grande figure de la Résistance malouine, Léa Charpentier-Le Pen fut pendant longtemps la militante inlassable de la Mémoire de la Déportation. Hommage.

Son mari, le lieutenant Raymond Le Pen, son père, gendarme à Dol, elle-même engagée à 20 ans… Toute la famille était dans la Résistance, traquée et arrêtée, en juillet 43. Elle, avec sa mère, sont libérées en décembre ; son père, déporté, meurt à Bergen-Belsen, son mari échappe d'un autre convoi. Après la guerre, la résistante ne pouvait que s'engager pour défendre la mémoire et les droits de tous ces héros. Généreuse de son temps, elle fut présidente ou vice-présidente de nombreuses organisations : la Fédération des Déportés, Internés, Résistants et Patriotes, l'Association Nationale des Anciens Combattants volontaires de la Résistance, la Fondation pour la mémoire de la Déportation, l'association des Femmes Solidaires… L'essentiel était pour elle de porter témoignage et mémoire vive en toutes occasions et particulièrement auprès des jeunes. Une flamme s'est éteinte, mais sa mémoire veille. ■

D.R.

Léa Charpentier-Le Pen en compagnie de Jacqueline Houlgatte, vice-présidente.

ASSOCIATION DORIS ÉMERAUDE RANCE

Et vogue les petits navires !

Elégant, racé, parfait sur l'eau, le doris est un petit bateau fort séduisant qui fait chavirer les cœurs… Rencontre avec ses défenseurs !

Les doris, l'âme des Terre-Neuvas… C'est à leur bord en effet que les pêcheurs « semaient » les lignes destinées à la pêche à la morue… Il s'en fabriquait beaucoup à une époque où les règles de sécurité leur imposaient une durée de vie limitée à deux campagnes de pêche. Léger, empilable, tenant bien la mer, le petit bateau de 6 mètres de long a vaillamment contribué à l'essor de notre économie locale. Aujourd'hui, on en voit encore en bord de Rance, officiant au titre d'annexes… ou d'embarcation de charme pour quelques passionnés. Ainsi les membres de l'ADER, Association Doris Émeraude Rance. Créée en 1992, à l'initiative de Bertrand Rouiller, elle réunit quelques aficionados désireux d'accueillir de nouveaux passionnés de mer et de patrimoine. L'association, aujourd'hui présidée par Yves Roussel, dispose de quatre embarcations : trois sont amarrées au port des Sablons, une autre à Saint-Suliac. À leur convenance, les adhérents viennent prendre " possession " de leur doris pour une sortie en mer… Cap sur le bonheur, version baie de Saint-Malo, ou bords de Rance, à la seule force des bras ! Ces promenades sont souvent l'occasion de découvertes naturalistes - le doris glisse sur l'eau, ce qui permet d'approcher les oiseaux de très près -, parfois elles donnent lieu à un nettoyage de plage… Les compères se retrouvent aussi pour assurer l'entretien des bateaux, en toute convivialité. N'hésitez pas à venir voir évoluer les doris, le dimanche matin aux Sablons ou lors des manifestations nautiques, *De cale en cale* ou *la Fête du Nautisme*. ■

Et pour intégrer la joyeuse équipe : 02 99 82 34 52 !

Manuel Clauzier

L'association, également à l'origine de l'opération des Dorimousses en lien avec les scolaires, participera en juin prochain à la régate Granville-Chausey.

CHANGEMENT CLIMATIQUE

Un constat alarmant

Les 29 et 30 octobre derniers, Saint-Malo accueillait le sommet mondial des Régions, organisé par la Bretagne. Pour la première fois, les collectivités font entendre leurs voix.

« Parce qu'elles sont bien placées pour observer, mais aussi pour agir », 125 régions du monde entier se sont unies pour anticiper et corriger les effets du réchauffement climatique.
Toutes font le même constat, alarmant : les effets du changement climatique sont là, se manifestant avec plus ou moins d'intensité. L'augmentation du niveau de l'eau, par exemple, remarquée sur nos côtes bretonnes, s'avère dramatique pour les populations du Bangladesh, concentrées dans le delta du Gange et du Brahmapoutre…

Jean-Loup Chrétien, premier spationaute européen

Marie-Claire Daveu, Secrétariat d'État à l'Écologie

Nicolas Hulot

Une situation critique

L'Ademe
« La Bretagne est très dépendante en énergies. Nous avons aujourd'hui 4000 m² de panneaux solaires… il en faudrait au minimum 40 000, voire 400 000 ! »

Le Bangladesh
« Les eaux vont monter de plus de 20 cm en 2020, 50 cm en 2050, voire 1 mètre en 2100 ! Or notre pays est majoritairement sous le niveau de la mer. Les changements climatiques ont déjà de graves conséquences comme la migration des populations, la salinisation des eaux de source, la chute des productions agricoles ou l'augmentation du nombre des saisons. »

Nicolas Hulot
« Nous sommes au carrefour de crises, crises qui sont la conséquence du modèle de développement actuel et qui ne peut pas être la solution. »

> “ Il nous reste dix ans pour sauver la planète ! ”

L'Observatoire du Sahara et du Sahel
« Les régions les plus pauvres n'ont aucune responsabilité dans le changement climatique mais ce sont les premières touchées par le réchauffement planétaire. »

Région de Whales (Royaume-Uni)
« Nous sommes conscients que nous produisons plus que nous ne pouvons le supporter. Les jeunes attendent de nous que nous trouvions des solutions pour leur laisser une planète saine. »

Le Nicaragua
« Nous sommes frappés par le réchauffement climatique : ouragans, tempêtes, sécheresses… nos concitoyens se sentent en insécurité. »

L'Afrique du Sud
« Il y a urgence à aller de l'avant, à faire des partenariats entre les pays du Nord et les pays du Sud, à transférer des technologies… Nous sommes convaincus qu'il faut trouver des modèles économiques alternatifs.

Claudio Martini, président de la Toscane et de la CRPM (association des régions maritimes européennes) :
« Il ne nous reste que dix ans pour sauver la planète et mettre en œuvre des actions concrètes sur nos territoires. »

Sibérie
« Le réchauffement climatique a des conséquences catastrophiques sur nos structures d'ingénierie du Nord, qui ont été conçues sur des sols gelés. Tout va s'effondrer ! »

Région de Cantabri en Espagne
« Les objectifs de Kyoto fixent à -15 % les émissions de gaz à effet de serre. Or, entre 1990 et 2005, nos émissions ont grimpé de

plus de 60 % ! La société n'est pas encore préparée aux mesures très restrictives… »

Et des expériences ! partout dans le monde

La Réunion

« Nous sommes une sorte de petit laboratoire avec nos cyclones et notre population qui explose (+ 25 % en 20 ans)… Nous avons décidé d'obtenir l'autonomie énergétique en 2025, sur les plans transports et électricité, grâce à l'énergie hydraulique, éolienne et biomasse dans un premier temps ; via la mer et notre volcan demain. »

Le Nicaragua

« Ce grand défi implique des transferts de technologies et de compétences. D'où l'intérêt des images satellites mises à jour pour connaître exactement le terrain et prendre des décisions… »

L'Afrique du Sud

« Dans les pays en voie de développement, on a aussi des technologies à promouvoir. Les transferts peuvent aussi se faire dans le sens Sud-Sud. Il faut déverrouiller les financements ».

Au Sénégal, une muraille verte

Le projet vise à aménager une gigantesque bande arborée de Dakar à Djibouti : 7000 km de long sur 15 km de large afin de lutter contre l'avancée du désert qui appauvrit les sols et provoque de graves crises alimentaires. Des tests ont été menés sur une zone de 50 000 hectares. *« Ce projet concerne le monde entier : nous allons devenir le 2e voire le 1er poumon vert du monde. Nous espérons le soutien de toutes les nations. »*

La Bretagne, organisatrice du sommet, a estimé la facture carbone du sommet à 35 200 euros. Elle reversera ce montant au programme-pilote PNUD/Régions, anticipant ainsi sur la directive carbone de 2010.

Premières actions

La dynamique induite par ce sommet a d'ores et déjà porté ses fruits. Un programme pilote a été signé entre le PNUD (Programme des Nations Unies pour le Développement), l'ADEME et le réseau nrg4SD* : une première pour l'ONU qui a pour habitude de travailler avec les gouvernements nationaux. Grâce au financement des régions du Nord, 50 régions du Sud vont pouvoir mettre en œuvre leurs propres plans climat territoriaux… Par ailleurs, dès 2009, l'ONU implantera sur la technopole de Brest un centre mondial de services satellitaires sur le climat. On pourra y observer de manière très précise les effets du changement climatique sur les territoires.

* nrg4SD : réseau des gouvernements régionaux pour un développement durable (250 régions associées)

À Rothéneuf, une maison de quartier témoin du développement durable

Les habitants de Rothéneuf disposeront très prochainement d'une nouvelle maison de quartier. À la pointe du plan environnemental, l'équipement sera le premier à Saint-Malo à bénéficier de la norme Basse Consommation.

Le nouveau bâtiment prendra place rue Mac Donald Stewart, au cœur du futur quartier des Deux-Cheminées. Il abritera une grande salle polyvalente de 250 m², deux ateliers de 30 m², des offices et de grands espaces de rangement. De plain-pied, la maison sera accessible aux personnes handicapées et disposera d'une trentaine de places de parking attenantes. Trois préoccupations ont été au cœur des réflexions de la mairie : l'acoustique, les économies d'énergie et l'intégration dans le site. Celle-ci sera notamment assurée par des parements en pierre en façade, rappelant les murets d'enceinte que l'on trouve dans les champs alentour.

Mur Trombe et photovoltaïque

Exemplaire sur le plan environnemental, la nouvelle maison de quartier intègrera une démarche Haute Qualité Environnementale et respectera, au minimum, les objectifs de la norme BBC : Bâtiment Basse Consommation.

© Kréaction – Atelier Philippe Loyer architectes

Celle-ci impose une consommation d'énergie inférieure à 50 kwh/m² par an. L'ouvrage n'en consommera en fait que 32, grâce au gaz. Via un mur Trombe* captant les apports solaires, les besoins en énergie seront couverts à hauteur de 12 %. L'impact des vents froids sera amenuisé par la forme du bâti et par des parements en zinc. Le toit, une partie en pente et l'autre plate, végétalisée, accueillera 50 m² de panneaux photovoltaïques. Les murs extérieurs, en ossature bois, contribueront à l'isolation thermique de l'ensemble tandis que les murs intérieurs, en béton, favoriseront l'isolation phonique.

Sur le devant de la salle, des noues paysagères se chargeront de filtrer les eaux pluviales.

Le chantier devrait démarrer en septembre prochain. La maison ouvrira ses portes au printemps 2010.

* Le mur Trombe ou mur Trombe-Michel est un mur capteur. Il est composé d'un bloc de matière à forte inertie (béton, pierre, etc.) qui accumule le rayonnement solaire du jour et le restitue pendant la nuit. Devant cette paroi, on place une vitre pour créer un effet de serre pour chauffer l'air.

Dans le cadre de la norme BBC, la ville participe à deux appels à projets synonymes de subventions : l'un porté par l'Ademe, l'autre par la région Bretagne.

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT À LA VIE SOCIALE

L'Estran ouvre ses portes aux plus fragiles

Une nouvelle structure vient en aide aux personnes majeures en rupture sociale et souffrant d'un handicap psychique : L'Estran.

C'est dans une jolie maison de ville, à proximité des serres de Lorette, que L'Estran a ouvert ses portes en avril dernier. Ce nouveau service d'accompagnement à la vie sociale est né d'une réflexion menée dans le cadre du comité de santé mentale piloté par le Centre Communal d'Action Sociale. Géré par l'Association Pour l'Action Sociale et Éducative, l'APASE*, il s'adresse aux adultes présentant un handicap psychique « stabilisé », ce qui n'exclut pas les personnes en cours de soin. Les usagers doivent être demandeurs d'une prise en charge : après deux entretiens et sous réserve que leur handicap soit reconnu par la Maison Départementale des Personnes Handicapées, ils " contractualisent " avec l'Estran pour une période de 6 mois minimum. Pauline Chapelain, responsable du site malouin de l'Apase, se réjouit de la naissance de cette nouvelle structure prévue pour accueillir 30 usagers. *« Aux travers de nos activités, nous avions remarqué l'isolement et la grande souffrance de ces adultes. Ils sont en profonde rupture sociale dans leur vie quotidienne, qu'il s'agisse de l'accès aux soins, au logement ou à la culture… Pour certains, le simple fait de sortir de chez eux les effraie ! »* L'aide proposée est à la fois individualisée et collective. Selon le principe du *« Faire avec »*, la personne peut être accompagnée par son référent au supermarché, au cinéma, à l'Anpe… ou bénéficier de cours de cuisine élémentaire. Des activités collectives sont aussi proposées le samedi après-midi : jeux de société, groupes de parole, sorties… Patiemment, l'équipe, composée de trois travailleurs sociaux, d'un chef de service et d'un psychologue, développe l'autonomie des usagers et leur redonne l'envie d'aller vers les autres, favorisant ainsi leur intégration et leur mieux-être. Après 6 mois de fonctionnement, les premiers résultats positifs sont perceptibles : certains se remettent à sortir de chez eux, spontanément. Une vraie victoire ! ■

L'équipe propose une aide individualisée et collective.

Notimart

Les partenaires de l'Apase : le Conseil général, le Centre Communal d'Action Sociale de Saint-Malo, l'Association Tutélaire Ille-et-Vilaine (ATI) ; l'Amids, Le Goéland, l'Unafam (Amis et Familles des malades) et le Pôle psychiatrique de l'hôpital.

* L'APASE est spécialisée dans la protection de l'enfance et des majeurs.

19 rue du Général Patton.
Tél. 02 99 82 27 00.
Permanences les mardis et jeudis de 14 h à 16 h, sans rendez-vous.

Appel à bénévoles

Depuis de nombreuses années, le Centre Social de La Découverte organise pour les enfants fréquentant les écoles de l'Islet, La Découverte et Montjoie, une activité d'aide aux devoirs (du CP au CM2). L'objectif est d'aider ces enfants à faire leur travail scolaire en contribuant à leur éveil. Ils sont accueillis deux fois par semaine, le lundi et le jeudi de 16 h 45 à 17 h 45. Pour renforcer et compléter l'équipe de bénévoles, le centre recherche des personnes disponibles une ou deux fois par semaine.

Contact : Centre Social - Espace Bougainville - 12 Bis, rue du Grand Passage - Saint-Malo. Tél. 02 99 81 57 89. Courriel : centresocial.deladecouverte@wanadoo.fr

Un réflexe en plus, c'est un risque en moins

Les intoxications au monoxyde de carbone et les incendies domestiques peuvent avoir des origines (défaut d'entretien des installations) et des conséquences (intoxication, asphyxie, décès) similaires. Tous les deux connaissent une recrudescence à l'approche de la période hivernale : en 2007, les incendies domestiques ont fait 91110 victimes dont 295 décès sur le lieu même de l'incendie ; en 2006, le monoxyde de carbone a été responsable de 4892 intoxications dont 90 décès… L'Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé met à la disposition du grand public des dépliants d'information listant les précautions à prendre pour prévenir les risques. Ces documents sont téléchargeables sur le site http://www.inpes.sante.fr/ (espaces thématiques/accidents/grand public) et diffusés dans les préfectures, les casernes de sapeurs-pompiers, etc.

MAISON DE LA FAMILLE

C'est parti pour un an de travaux

Perspective Atexel (projet Mostini-Mostini)

Les pelleteuses ont commencé les terrassements sur le site de la future Maison de la Famille. Bordé par le boulevard de la Tour d'Auvergne, la rue Abbé Huchet, la rue Abbé Leroy et la Place de Rocabey, le nouveau bâtiment va commencer à sortir de terre.
Deux corps de bâtiments, reliés entre eux, vont s'articuler autour d'un patio central. À l'ouest, rue de l'Abbé Huchet, le bâtiment s'élèvera sur deux niveaux. Les matériaux utilisés (zinc en toiture, béton peint et pierre) répondent aux façades des immeubles nouvellement construits dans le secteur. À l'est, rue de l'Abbé Leroy, le bâtiment de la halte-garderie en rez-de-chaussée s'élèvera à la hauteur du mur de façade des Halles. La végétalisation en façades sud et est conférera à cet ensemble l'aspect d'un mur d'enclos. La toiture sera également végétalisée.
Cette nouvelle structure devrait voir le jour à la fin de l'année prochaine. Elle sera un lieu d'échange et d'écoute pour les familles, avec des espaces réservés à la petite enfance, d'autres pour les personnes âgées, ainsi qu'un point accueil parents/enfants. ■

MAISON DE QUARTIER DE LA DÉCOUVERTE

La main à la pâte, le sourire aux lèvres !

Vendredi 17 octobre, maison de quartier de La Découverte. La Semaine du Goût s'achève : les habitants du quartier se sont retrouvés autour d'un déjeuner un peu particulier… les convives devaient en effet apporter leur repas, afin de partager leurs habitudes culinaires avec les autres invités. Initié par le Centre Communal d'Action Sociale, ce temps fort a réuni une trentaine de personnes : des seniors de l'espace convivialité, des jeunes de l'espace ados, des résidents du foyer Ernest Renan et des bénévoles. Il a également lancé la Semaine Bleue, dédiée aux personnes retraitées de la commune. Autour du thème " *Connectez-vous* ", l'équipe d'animation sociale a proposé, du 20 au 24 octobre, différentes activités toujours au sein de la maison de quartier : des jeux de société, un atelier d'écriture et une initiation à l'informatique en lien avec les adolescents de l'espace jeunes. ■

D.R.

Le déjeuner a réuni une trentaine d'habitants autour de Catherine Jacquemin, maire-adjointe en charge des affaires sociales.

Principe de précaution : l'environnement n'a pas de prix !

Le conseil municipal a été amené à donner son avis sur le dossier présenté par la Laiterie Malouine, dans le cadre de la régularisation de son activité de transformation de lait, en vue de construire une station d'épuration des effluents et de valoriser les boues produites par un épandage agricole.
L'entreprise prévoit l'épandage agricole des boues produites sur dix communes alentour. Même si Saint-Malo ne fait pas partie de ces communes, nous sommes tous concernés par l'environnement. Une autre solution a été proposée par la mairie de Miniac: retraitement des boues par déshydratation, puis élimination avec des déchets combustibles. Si l'on s'en réfère aux associations de défense de l'environnement, cette solution comporterait beaucoup moins de risques.
Chacun connaît, et la Bretagne en particulier, les effets néfastes que peut engendrer l'épandage. La prolifération des algues vertes sur nos côtes en est un exemple concret.
Le principe de précaution doit s'appliquer, nous avons donc voté contre le projet présenté. Pourquoi ? Si l'on raisonne à courte vue, la déshydratation et l'incinération coûtent sûrement plus cher. Mais la question que l'on doit se poser, c'est le coût à long terme des éventuels dégâts causés à l'environnement. Ceux-là n'ont pas de prix et sont souvent irréparables !

Parti Socialiste: Jean Pierre Agenais, Nicole Madiot, Jeanine Pichavant, Dominique Roy, Isabelle Thomas

UN TOIT POUR TOUS...

Le plan hivernal à Saint-Malo

En collaboration avec les Services de l'Etat, le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville de Saint-Malo, l'AMIDS(1) et le Goéland - notamment - mettent en œuvre un important dispositif pour répondre aux besoins urgents d'accueil et d'hébergement dans le respect du choix de vie de chacun.

Concrètement, à Saint-Malo, 92 places d'accueil et d'hébergement sont financées par l'Etat et la Ville de Saint-Malo (72 tout au long de l'année, et 20 supplémentaires en cas de grand froid). Elles sont réparties comme suit :

L'AMIDS :

- 22 places au Foyer d'Accueil d'Urgence
- 12 places à la Résidence d'Accueil Temporaire
- 15 places en Maison Relais
- 5 places en CHRS (2)
- 20 places en cas de froid extrême

Depuis 2006, l'accueil de jour est proposé tout au long de l'année. Ainsi, l'AMIDS est ouverte 24 heures sur 24, et 7 jours sur 7.

Le Goéland : 18 places en CAO (3)

Ce dispositif ne se limite pas aux places d'accueil et d'hébergement.

Le SAMU Social va à la rencontre de ceux qui ne se dirigent pas vers les structures qui leur sont proposées. Le SAMU Social distribue des repas chauds.

Systématiquement, un infirmier ou un médecin est présent pour prodiguer des soins ou pour accompagner vers le Centre Hospitalier, le cas échéant. Les lundi, jeudi et samedi, entre 18 h et 20 h, le SAMU Social circule en Ville : vers 18 h : à Saint-Servan ; vers 18 h 30 : à proximité de la Gare ; vers 19 h : devant la mairie de Paramé ; vers 19 h 30 : Intra-Muros. En période de grand froid, le SAMU Social est présent tous les jours de 18 h à 20 h, et une seconde rotation est organisée de 22 heures à minuit.

En complément des interventions du C.C.A.S., des associations assurent des distributions de denrées alimentaires : les Restos du Cœur (lundi et jeudi après-midi), le Secours Populaire (mardi après-midi), la Banque Alimentaire (vendredi après-midi). Simultanément, des associations caritatives (Croix Rouge, Secours Catholique...) répondent aux demandes formulées par des travailleurs sociaux.

A Saint-Malo, le Plan hivernal est le résultat d'un réel partenariat entre l'Etat, la Ville et le tissu associatif local. Chacun à son niveau se donne les moyens d'agir pour donner à toute vie saveur d'humanité.

Catherine JACQUEMIN
Maire Adjoint de Saint-Malo
Conseiller Général d'Ille & Vilaine

De nombreuses associations viennent en soutien aux interventions du CCAS.

Le SAMU social assure notamment une distribution de repas chauds.

Ouverte en 2006, la maison-relais "Le Castel" accueille des personnes en grande difficulté.

Petit lexique :

(1) **A.M.I.D.S** : Association Malouine d'Insertion et de Développement Social

(2) **C.H.R.S.** : Centre d'Hébergement et de Réinsertion Sociale

(3) **C.A.O.** : Centre d'Accueil et d'Orientation (places en Foyer de Jeunes Travailleurs ou en Hôtel)

115 : numéro d'appel gratuit recensant les places d'accueil et d'hébergement

loisirs

LE CLUB DE CARTOPHILIE de l'association « Droits de Cité », ouvert à tous, organise des rencontres entre collectionneurs le 3e dimanche de chaque mois, de 9 h à 12 h, dans la salle « Mme des Sablons » à Rothéneuf (face à la Ste Famille). Achats, ventes et échanges sont au programme de ces réunions.

D.R.

Les **ATELIERS DE ROCHEBONNE** proposent des cours de reliure, de calligraphie romaine et d'enluminure. Le suivi des cours étant individuel, les inscriptions sont possibles toute l'année. Une journée « portes ouvertes » est prévue le mercredi 28 janvier de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

D.R.

La Confédération Nationale du Logement de la Côte d'Émeraude et le **COMITÉ DE QUARTIER DE LA GARE** animent un après-midi récréatif pour les fêtes de Noël. Le 17 décembre, à partir de 14 h, des animations sont proposées aux enfants à la Maison de Quartier de la Gare, 17 rue d'Alsace. Au programme : danse des petits, histoire avec un clown et son âne, spectacle de marionnettes, goûter et cadeaux...

SAINT-MALO STATION NAUTIQUE va représenter la Ville et l'ensemble de ses partenaires au salon nautique de Paris du 4 au 14 décembre. L'ensemble de l'offre nautique malouine sera présenté au public parisien : présentation du guide nautique réactualisé et du nouveau site internet de la Station Nautique.
Un déplacement en car est organisé le samedi 13 décembre au départ de Saint-Malo.
Renseignements au 02 99 56 18 88.

D.R.

L'équipe féminine malouine de **SAPEURS-POMPIERS MALOUINS** s'est classée en tête du championnat de France de course en équipe qui se déroulait cette année dans les montagnes corses.
Le sergent-chef Nathalie Mialhe et les caporaux Valérie Commeureuc, Stéphanie Launay et Valérie Granjon ont accompli l'exploit de distancer les 89 autres équipes en lice. Fidèles à leurs valeurs d'entraide et de solidarité, les pompiers malouins ont reversé les excédents de leurs sponsors, une somme de 600 euros, à l'association Autisme Côte d'Émeraude.

D.R.

L'association **HIBISCUS** propose un réveillon dansant le 31 décembre à la nouvelle salle de COSEC de Dinard à partir de 20 h. L'association présentera ses nouvelles créations de danses créoles et africaines. L'animation sera assurée par Alain Deschamps.
Renseignements et inscriptions :
Maison de quartier de la gare. 37 rue d'Alsace.
Tél. 02 99 40 39 27 ou 06 83 74 10 01.
Tarif : 70 euros.

L'association **« À L'EAU BÉBÉ »** fête ses 20 ans cette année, 20 ans de bonheur aquatique ! Les enfants (dès l'âge de 6 mois et jusqu'à 6 ans) et les parents peuvent ainsi partager un moment de détente dans une eau à 32°. C'est aussi le moyen pour les plus jeunes d'appréhender l'eau et de prendre les bons réflexes face à une piscine, un lac ou la mer. L'activité a lieu à la piscine du Naye tous les samedi matins de 10 h à 13 h. Les inscriptions se font tout au long de l'année sur ces mêmes créneaux. Le tarif est de 125 euros pour le premier enfant, 45 euros pour les suivants (tarif dégressif par trimestre). Des séances d'essai auront lieu les samedi 10 et 17 janvier de 10 h à 13 h. Contacter l'association au 02 99 40 88 61 pour organiser l'accès au bassin. **Pour plus de renseignements : http://aleaubebe.free.fr**

D.R.

TEMPO DANSE propose un stage de madison, le mardi 16 décembre, de 19 h 30 à 21 h.
Lieu : salle de Château-Malo, rue Paul Cézanne.
D'autre part, une soirée d'entraînement avec initiation de madison est organisée le samedi 13 décembre de 20 h 30 à minuit.
Au programme : rock, salsa, country, danses de salon, boogie-woogie, danses en ligne...
Pour toutes ces activités, inscription préalable au 02 99 81 90 57 ou au 06 81 73 12 37.
Par courriel : tempo.danse@club-internet.fr
L'association propose désormais des cours particuliers de danse à domicile.
Plus d'informations sur : http://tempo.danse.over-blog.com/

Les horaires d'ouverture de la **LUDOTHÈQUE** changent pendant la période des vacances de Noël. La structure sera ouverte le lundi 22 décembre de 9 h 30 à 12 h, le mardi 23 de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h, le lundi 29 de 9 h 30 à 12 h, le mardi 30 de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h.

culture

Le groupe vocal **ARS VIVA** donnera un concert "Berlioz" à la chapelle Saint-Sauveur le dimanche 1er février à 16 h. Au programme : La mort d'Ophélie (voix de femmes), la mort d'Orphée pour ténor (Bernard Busnel et chœur de femmes), la damnation de Faust avec les solistes Lamia Benchekchou, Marc Langouet et Alain Rouxel, le chœur Ars Viva ainsi que le chœur d'homme de la maîtrise de la Cathédrale. Ce concert sera dirigé par Claude Dubois-Guyot avec Valérie Requeut au piano.
Entrée gratuite – Libre participation.
Tous les troisièmes lundis de chaque mois la

D.R.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE organise une conférence à la Chambre de Commerce de Saint-Malo. Gratuite et ouverte à tous, elle débute à 14 h 30 et est souvent suivie d'un débat. La prochaine conférence, **« le curé Duhamel de Saint-Malo »** par Jean Dalbard, aura lieu le 15 décembre.
Tous les mardis après-midi, à partir de 13 h 30, les membres de la commission bibliothèque accueillent les chercheurs et les passionnés d'histoire dans les nouveaux locaux de la rue d'Alsace.

Invitée par l'association Identités plurielles et la librairie La Droguerie de Marine, l'écrivain et réalisatrice, Marie-Monique Robin sera à Saint-Malo le vendredi 19 décembre.
Diffusé sur la chaîne Arte en mars dernier son film **« LE MONDE SELON MONSANTO »** avait fait réagir des milliers de téléspectateurs. La réalisatrice y reconstitue la genèse d'un empire industriel qui, par des méthodes contestées, est devenu le premier semencier du monde.
De 16 h 30 à 18 h 30 : rencontre-dédicace de

son livre à la librairie.
À partir de 20 h 30 : projection de son film et débat à la mairie annexe de Paramé.

L'année 2008 aura été un très bon cru pour le cercle de danse traditionnelle bretonne **QUIC-EN-GROIGNE**. Après l'obtention de 2 prix au concours annuel de gavotte et une première place au festival de danse Fisel à Rostrenen, le cercle malouin récupère cette année avec panache le titre de Champion de Bretagne de la fédération *War'l Leur*, perdu l'an passé...
Quic en Groigne accueille jusqu'à fin octobre toute personne, novice ou confirmée, qui désire s'initier ou se perfectionner en danse (sections enfants, loisirs, cerclig, cercle confirmé) ou en musique (bombarde, cornemuse, caisses claires, percussions). **Pour tous renseignements, contacter le secrétariat du groupe au 02 99 81 98 01.**

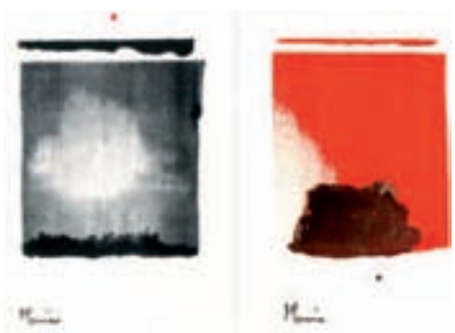
D.R.

Dans le cadre du cinéma Le Vauban (14 bd. De la Tour d'Auvergne), **L'ASSOCIATION CINÉMALO** présente tous les vendredis à 20 h 15, dimanches à 17 h et mardis à 20 h 15, hors vacances scolaires, des films de qualité, de tous horizons, qui pour différents motifs n'ont pas pu être projetés dans le cadre de la distribution classique. Il s'agit pour la plupart de films d'auteurs ou de films étrangers qui ont fait l'objet d'un nombre réduit de copies.
Tous les films sont précédés d'une présentation par un des membres de l'équipe de Cinémalo et certains sont suivis d'un débat animé par une personne extérieure.
Ces projections sont ouvertes à tous, mais les adhérents (cotisation de 12 euros) bénéficient pour ces films d'un tarif réduit et reçoivent périodiquement un programme détaillé et commenté des films à venir.
Renseignements au 02 99 88 50 46.

La galerie **« LES NAUFRAGÉS DU TEMPS »** présente du 3 décembre au 20 janvier l'exposition « MAGIQUE HAÏTI » ou « une visualisation de l'imaginaire »
Peintures de : Annaïse, Arijac, Dieuseul Paul, Gérard Fortuné, Félix Lafortune, Levoy Exil, Prince Bernot, Prosper Pierre-Louis, Ismaël Saincilus, Louisane Saint-Fleuran, Murat Saint-Vil, Frantz Zéphyrin et sculptures Bosmétal de John Sylvestre.

Lorsqu'en 1976, André Malraux visite Haïti et rencontre ses peintres les plus connus, notamment les Saint-Soleil, il est tellement impressionné qu'il y consacre un chapitre de son livre « l'intemporel ». Il écrit : *« À la réalité, nous ne sommes pas devant une représentation mais devant une réalité transfigurée ».*

La nouvelle exposition de Marc Louise, "Empreintes Miniatures", fait suite à sa précédente exposition, "Planète Terre", en 2006 à la **GALERIE OMBRE ET LUMIÈRE**.
Marc Louise présente cette fois, sur le thème du paysage, de la Bretagne et de la Terre, une suite de 70 miniatures de formats et de techniques variés : empreinte, calame, lithographie, gouache, encre... Marc Louise est artiste peintre et sculpteur, professeur à l'Académie Malouine d'Arts Plastiques.
Exposition du 7 décembre au 11 janvier.
Ouverture de l'exposition : vendredi, samedi et dimanche après-midi.
Galerie Ombre et Lumière, 3 rue Saint-Thomas Tél. 02 23 18 44 80.



Installée à Saint-Malo depuis un an dans son propre Atelier, Valérie Bidaud expose ses créations. L'artiste y présente ses nouvelles œuvres sous le thème : **"ENTRE PLUMES ET ÉCAILLES"**. Le visiteur pourra y découvrir dans un festival de couleurs, peintures et sculptures où d'étonnants mérous, poissons coffres et autres rascasses côtoient goélands, courlis et bécasses dont les portraits surdimensionnés sont un véritable hymne à la nature.
Atelier Galerie "Là ou Là", 2 rue Saint-Thomas Intra Muros.

Né en 1962 à Paris, **CHRISTOFF DEBUSSCHERE** est nommé peintre officiel de l'Air et de l'Espace en 1992. Il devient le plus jeune peintre de la Marine en 1997, et est nommé peintre officiel des Armées. Il propose un voyage au cœur de mondes mystérieux d'une infinie diversité : hangars d'aviation, garages, usines désaffectées ou ateliers de peintres, mais aussi portraits, natures mortes ou marines. Outre les nombreux prix prestigieux qui ont récompensé son talent, ses œuvres sont exposées en France et à l'étranger. Son livre, *« Christoff Debusschere- vingt ans de peinture »*, édité chez GD éditions – Saint-Malo est en vente à la Galerie des Sablons, lieu de l'exposition.
Du 6 décembre au 15 janvier.
Du mardi au samedi de 10 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 19 h. Les dimanches de décembre de 15 h 30 à 19 h.
13 rue de Siam (Saint-Servan)
Plus d'informations au 02 99 82 33 40 et sur le site : www.galeriedessablons.com

Manuel Clauzier

La collection de Denise Delouche, « La passion de l'estampe », est exposée à la **MAISON DES POÈTES ET DES ÉCRIVAINS** pendant les mois de décembre et janvier.
Historienne et universitaire spécialisée dans le domaine de l'Histoire de l'art dont elle a contribué à créer l'enseignement à l'université de Rennes II, Denise Delouche a prêté une partie des estampes contemporaines de sa très importante collection personnelle, œuvres d'artistes de Bretagne. Ses livres sur l'art seront également exposés.
Maison Internationale des Poètes et des Écrivains - 5, rue du Pélicot (Intra-Muros). Tél. 02 99 40 28 77 / 02 99 58 82 10
Courriel : contact@mipe.asso.fr
Site internet : www.mipe.asso.fr

L'ACADÉMIE D'ARTS PLASTIQUES :
• Les oeuvres d'**Isabelle Dubrul** sont toujours visibles jusqu'au 19 décembre.
Cette exposition, « Écritures sonores », met en scène un ensemble de grands lavis
L'artiste impose avec ténacité son sujet entre nature et corps humain.
Exposition dans le hall-galerie de l'Académie jusqu'au vendredi 19 décembre de 14 h à 18 h.
• Du 17 janvier au 6 février 2009, l'Académie d'Art Plastiques organise des expositions et des rencontres autour de l'artiste **André Pierre Arnal** en partenariat avec la Maison des Poètes et des Écrivains et la galerie Ombre et Lumière.
André Pierre Arnal a appartenu au groupe éphémère « Supports Surfaces » dans les années

1969-1970. Aujourd'hui l'artiste continue d'explorer une infinie variété de supports et de techniques : monotypes, empreintes, fripages, froissages, teintures sur réserves, ficelages, frottages, arrachements, etc. La couleur, associée au geste, est au cœur de ses préoccupations.

Pierre Arnal

Les rendez-vous du samedi 17 janvier :
14 h : courts métrages et conversation à l'Académie d'Arts Plastiques.
17 h : poésie autour des livres uniques d'André Pierre Arnal, à La Maison des Poètes et des Ecrivains. (7 rue du Pélicot, intra muros)
18h : Œuvres récentes à découvrir à La galerie Ombre et Lumière. (3 rue St Thomas, intra-muros).

• **Enfin, deux stages seront organisés :** le samedi 24 et le dimanche 25 janvier et le samedi 31 janvier et dimanche 1er février. Ces deux stages sont ouverts à un public jeune et adulte. Une présentation des productions réalisées durant ces stages sera proposée à l'occasion du Printemps des Arts qui aura lieu à La Briantais, du 22 avril au 3 mai 2009. Pour tous renseignements : 7 rue de Bonneville. **Tél. / Fax : 02 99 56 22 30. Courriel : amap.saint-malo@wanadoo.fr**

Un montage de 400 diapositives présentant **LES VIEILLES RUE DE SAINT-MALO** avant 1944 sera présenté le mardi 30 décembre à 15 h à la salle Sainte-Anne (derrière le commissariat, Intra-Muros). Cette projection sera commentée par Roland Mazurié des Garennes.

Depuis le 1er octobre, la **GALERIE KALLISTE** est ouverte du vendredi au dimanche, de 14 heures à 18 heures. **Adresse : 7, rue de la Pie qui Boit (intra-muros). Tél. 02 99 56 80 54. Courriel : kalliste21@wanadoo.fr. www.kalliste21.com**

société

Selon l'OMS, **LA DÉPRESSION** est la quatrième cause d'invalidité dans le monde et le trouble bipolaire se situe en sixième position. L'Union Nationale des dépressifs et maniaco-dépressifs (UNDMD) de Rennes souhaite soutenir, créer un climat de convivialité et informer afin de déstigmatiser et sortir des préjugés.
L'association sollicite et encourage toutes les personnes sensibilisées aux problèmes de santé mentale (conjoints, frères, sœurs... de bipolaires ou dépressifs) à bien vouloir la rejoindre.
Des permanences ont été mises en place le mardi de 10 h à 12 h, ainsi que le jeudi de 18 h à 19 h 30. Tél. 02 99 32 39 62. Le groupe de parole se réunit le jeudi de 18 h à 19 h 30 au 3 square de Copenhague à Rennes.

Aujourd'hui **L'ASSURANCE MALADIE** vous permet de suivre, directement sur internet et en temps réel, le détail de vos remboursements et de consulter le paiement de vos indemnités journalières. Grâce au compte « ameli », vous pouvez aussi obtenir des attestations ou contacter votre caisse en ligne. Accessible à tous, ce service est pratique, rapide, malin et facilite vos relations avec l'Assurance Maladie. Pour créer votre compte « ameli », rendez-vous sur www.ameli.fr et laissez-vous guider par l'aide en ligne.

Vous (ou l'un de vos proches) êtes la victime d'un **ACCIDENT CAUSÉ PAR UN TIERS** : accident de la circulation, accident scolaire, morsure de chien, agression... Pensez à le déclarer à votre Caisse d'Assurance Maladie, qui pourra se retourner vers la compagnie d'assurance de la personne responsable afin d'obtenir le remboursement des frais engagés pour vos soins. Dans les quinze jours qui suivent, indiquez à la Cpam votre identité, celle du tiers responsable et les circonstances de votre accident :
• Par téléphone au 36 46 (de 8 heures à 18 heures, prix d'un appel local depuis un poste fixe)
• Par courrier à l'adresse suivante : Caisse Primaire d'Assurance Maladie d'Ille-et-Vilaine - Cours des Alliés - 35024 rennes Cedex 9
(NB : Le fait de déclarer l'accident à votre caisse n'a aucune conséquence sur vos remboursements)

L'INSEE (Institut National de la Statistique et des Études Économiques) réalise jusqu'au 31 décembre une enquête statistique sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. Cette enquête est une source d'information importante sur l'évolution des conditions de travail, des parcours professionnels et de la formation des personnes de 15 ans ou plus.
Les Malouins tirés au sort pour être interrogés sont prévenus par lettre et informés du nom de leur enquêteur. Les réponses fournies restent anonymes et confidentielles. L'Institut remercie les habitants pour le bon accueil qu'ils réserveront à leurs enquêteurs.

Le Comité d'Ille-et-Vilaine de la **LIGUE NATIONALE CONTRE LE CANCER** s'est donné pour mission l'aide à la recherche, l'aide aux malades et à leurs proches, l'information, la prévention et l'aide au dépistage. Pour venir en aide aux malades du cancer et à leurs familles, la commission d'aide aux malades du Comité a réalisé un livret « face à la maladie », dans lequel sont mentionnées des informations utiles pour gérer la maladie au quotidien, les difficultés sociales et économiques afférentes et pour trouver des lieux d'écoute et d'accompagnement. Ce guide gratuit de 40 pages est mis à la disposition des malades et de leurs proches au siège du Comité, dans les établissements de soins et sur demande en appelant le 02 99 63 67 68.
Plus d'informations sur le site : www.ligue-cancer.net/cd35/publications

---

L'association **SOS MÉDECINS SAINT-MALO** apporte une réponse locale complète à la permanence de soin sur la base du 24h/24 - 365j/365 ; Visites et Urgences: 24h/24 - Tél. 3624 ou 0 826 46 35 35
Consultations Hôpital de Saint-Malo :
Semaine 20 h 00 / 22 h 00 - Samedi 13 h 00 / 22 h 00. Dimanche et fériés : 9 h 00/12h30 ; 14 h 00 / 22 h 00.
Consultations Hôpital de Dinard :
Samedi 13 h 00 / 20 h 00. Dimanche et fériés : 9 h 00 / 12 h 30 ; 14 h 00 / 20 h 00.

RÉVEILLONS DE LA SOLIDARITÉ
Si la fin de l'année est le plus souvent synonyme de joie, de rencontres en famille, elle ne doit pas faire oublier tous les exclus de la fête : personnes âgées isolées, familles monoparentales pauvres... C'est pour aider ces publics que la Fondation de France apporte son soutien, du 20 au 31 décembre 2008, à l'organisation de 200 Réveillons de la Solidarité partout en France. Plaçant ainsi les participants au cœur de l'organisation de repas, de spectacles, de goûters, les associations leur permettent de sortir d'une logique d'assistanat et de retrouver dignité et fierté. **Plus d'infos sur le site : www.fondationdefrance.**

Dans le cadre de la **JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LE SIDA**, un ciné-débat aura lieu le lundi 1er décembre sur le thème : " *le sida, où en est-on aujourd'hui ?* ", au Vauban. À cette occasion sera diffusé le film " *Les Témoins* ", d'André Téchiné. À l'issue de la projection, il sera possible d'échanger avec le docteur Dupont, du Centre Hospitalier de Saint-Malo. Rendez-vous à 20 h 15.

Un proche qui disparaît du jour au lendemain sans donner de nouvelles, cela peut arriver à toutes les familles. Le désarroi et l'incompréhension amènent immédiatement une foule de questions : pourquoi ? Que s'est-il passé ? Où est-il parti ? Va-t-elle bien ? Et maintenant que faire ? C'est pour répondre à ces interrogations que l'association **ASSISTANCE ET RECHERCHE DE PERSONNES DISPARUES – BRETAGNE GRAND OUEST** propose d'accompagner les familles pour effectuer des démarches administratives, de démarrer des enquêtes ou encore de jouer un rôle de médiateur entre les personnes retrouvées et leur famille pour une éventuelle reprise de contact. Pour qu'un dossier soit accepté, il faut avoir déposé une demande de recherche auprès de la gendarmerie ou de la police. L'association agit en complémentarité des instances judiciaires. Contact : 16 rue de la Chalotais – 35510 Cesson Sévigné - Tél. 06 84 12 41 58
Site internet : http://breizh.arpd-idf.org

AUTOMOBILISTES : le stationnement sur les trottoirs est gênant et interdit. Attention aux P.V. !

Sport

Championnat de la Côte d'Emeraude - printemps les 21 et 22 février.
Organisation : la **SNBSM**

Au programme de l'Omnibus

The Gladiators

Les légendaires jamaïcains de Gladiators, se sont formés dans le milieu des années 60. Leur « roots reggae » inspiré est depuis lors resté une référence. Ces grands pionniers vont délivrer leurs ondes positives dans l'arène de l'Omnibus le 31 janvier 2009.

Patrice

Difficile de classer Patrice, musicien d'ouverture, novateur. Ce reggae-man allemand défie les frontières et visite aussi bien la soul, le blues, le folk, le jazz et le hip-hop. Après la sortie récemment d'un 4e album « Free Patriation », que l'on désigne comme l'album de la maturité, Patrice Bart-Williams sillonne les routes de France avec une escale à l'Omnibus le 12 février 2009.

FESTIVAL
COLLECTION HIVER 3
LA ROUTE DU ROCK
22. 23. 24 FÉVRIER 2008 SAINT-MALO
L'ESPACE SONY ERICSSON. L'OMNIBUS. L'ESCALIER
JOSÉ GONZÁLEZ. THE RAVEONETTES
VIC CHESNUTT. PLURAMON & JULEE CRUISE
CARIBOU. DIRTY THREE. YEASAYER. MGMT. IDAHO
SYLVAIN CHAUVEAU. LE LOUP. ZOMBIE ZOMBIE
PILOOSKI. DANGER. MAGNETIC FRIENDS
www.laroutedurock.com
infoline 02 99 54 01 11

CHANTS DE MARINS

Les corsaires primés à Prague

Gérard Cazade

Le groupe de chants de marins, les Corsaires Malouins, accompagné du Cercle Celtique dinardais « An Alarc'h », a participé au 3e festival international de chorales à Prague du 24 au 26 octobre. Le concert a eu lieu dans la salle Smetana, 1500 places, où se produit l'orchestre philharmonique tchèque. Le groupe a été primé et a reçu les félicitations du jury pour sa présentation et l'ambiance maritime et bretonne qu'il a fait régner pendant deux jours dans la capitale.

au théâtre de la Ville

6, place Bouvet, Saint-Malo • info/résa 02 99 81 62 61
www.theatresaintmalo.com

SAMEDI 6 DÉCEMBRE À 20 H 30

Victory Gospel Singers

Gospel de Chicago

Fidèles à l'esprit du gospel traditionnel, les six chanteurs sont aussi *"des solistes talentueux et expérimentés passés maîtres dans l'art de faire monter la tension"...*

Tarifs : 23/20 €, jeunes : 10 €

D.R.

© Fundacion Provincial de Cultura de Cadiz

VENDREDI 12 DÉCEMBRE À 20 H 30

Patio Andaluz

Spectacle Si Tous les ports du monde

1ère partie : chansons espagnoles anciennes de Federico Garcia Lorca avec David Palomar (Cante Jondo / chant) et Mercedes Ruiz (Flamenco / danse).
2nde partie : villancicos chansons de Noël espagnoles par l'Orchestre Manuel de Falla.

Tarifs : 23/20 €, jeunes : 10 €

MARDI 20 JANVIER À 20 H 30

Good Bye Charlie

Une comédie de George Axelrod
Avec Marie-Anne Chazel, Stéphane Hillel

Un séducteur notoire se réincarne en femme et va apprendre ainsi à mieux les comprendre. Il découvre ce qu'il n'a jamais réussi à faire de son vivant : aimer. Création avant Paris

Tarifs : 30/26 €, jeunes : 10 €

© Sylviane Leforestier

© agence Bernand Enguerand

MARDI 3 FÉVRIER À 20 H 30

L'antichambre

Pièce de Jean-Claude Brisville. Mise en scène de Christophe Lidon. Avec Danièle Lebrun, Sarah Biasini et Jean-Claude Bouillon.

Époque des Lumières : Mme du Deffand et sa nièce Julie de Lespinasse, deux femmes d'esprit parmi les plus célèbres, vont s'opposer et se disputer leurs amis : d'Alembert, Turgot, Diderot, le président Hénault.... Trois nominations aux Molières 2008.

Tarifs : 30/26 €, jeunes : 10 €

Programmation off

L'autre programmation du théâtre de la Ville

théâtre Chateaubriand, intra-muros • tarifs : 20 et 5 euros

MARDI 27 JANVIER À 20 H 30

Comment réussir un bon petit couscous

Texte et mise en scène de Fellag, interprété par Bruno Ricci

Avec ce merveilleux texte à l'humour ravageur, Fellag – auteur et metteur en scène - passe au tamis ethnologique, linguistique, géo-politique, psychanalytique, les peuples de la zone couscous. Il file la métaphore culinaire et aborde avec le "complexe de la merguez" toutes les peurs liées à la différence.

Tarifs : 20 €, jeunes : 5 €

© Elian Bachini

au conservatoire

L'orchestre du Conservatoire sera en représentation le 21 décembre (à 17 heures), le 25 janvier (17 heures) et le 28 février (20 h 30). Rendez-vous chapelle Saint-Sauveur.

Au programme :
Le 21 décembre "Festivités de fin d'année... pétillantes".
Le 25 janvier : " 4... et plus, si affinités "
Le 28 février : "Mozart sacré, sacré Mozart ".

Chocolat théâtre jeune public

tél. 02 99 81 62 61

MERCREDI 17 DÉCEMBRE À 15 HEURES AU THÉÂTRE DE LA VILLE

L'autobus à vapeur 200 rêves à l'heure

Avec Jean-Jacques Commien, Eric Bleuzé, Airelle et Olivier Delgutte.

Une promenade aussi burlesque que poétique dans l'univers de quatre formidables chanteurs comédiens... Un réel bonheur pour les yeux et pour les oreilles enfantines !
Récital à partir de 4 ans.

D.R.

MERCREDI 21 JANVIER À 16 H 30 AU THÉÂTRE CHATEAUBRIAND

Babayaga

De Delphine Lacouque et Aude Roman par la Compagnie La Clé des Planches

Une « méchante marâtre » à bout de nerfs envoie sa petite belle-fille, Miette, chercher du fil et une aiguille chez une « tante »... Babayaga, l'ogresse !
Cette adaptation drôle et tonique du conte initiatique traditionnel russe ravira toute la famille !
Théâtre, chansons à partir de 5 ans

En partenariat avec le théâtre,

la fabrique à concerts

propose des soirées de jazz au théâtre Chateaubriand, intra-muros

© Thierry Bouët

VENDREDI 23 JANVIER À 21 HEURES

Laurent de Wilde

Laurent de Wilde (piano)
Darryl Hall (contrebasse)
Laurent Robin (batterie)

« Fidèle à ses fondamentaux, dont l'incontournable liberté d'improvisation rendue possible par la présence à ses côtés d'instrumentistes talentueux, De Wilde propose plus qu'une drum'n'bass colorée jazzy : une véritable rencontre amicale entre les deux esthétiques. »

Route du Rock collection Hiver

La 4e édition de la Route du Rock, collection Hiver, se déroulera du 20 au 22 février 2009. Entretien avec son directeur, François Floret.

Quel est l'esprit de la collection hiver ?
C'est la maison de poupée, une mini-Route du Rock collection Eté, avec un même concept artistique. L'exigence sur la programmation est identique, nous ne présentons au public que ce qui nous paraît le plus novateur encadré par des valeurs sûres.

Quels sont les genres musicaux ?
Le panel est large au sein d'une musique indépendante, depuis la pop-rock, l'électro, la musique expérimentale, le Lo-fi (rock américain lent, ndlr), le slowcore, l'electronika, le folk, la country, la new-wave, le post-rock et le post punk, le hip-hop...

Dans quels lieux se dérouleront les concerts ?
À la salle Omnibus les 20 et 21 février, au club discothèque l'Escalier dans la nuit du 20-21 et 21-22, à la Chapelle Saint-Sauveur le 22. Mais le centre nerveux du festival reste au Centre Allende.

Avez-vous des éléments de programmation ?
Nous attendons des confirmations, il y aura encore beaucoup de jolies découvertes.

Un bilan 2008 ?
La Ville de Saint-Malo, le Conseil régional de Bretagne et le Conseil général 35 nous ont soutenus pour que les éditions Eté et Hiver 2008 soient viables, sans dénaturer l'événement sur le plan artistique et en gagnant de l'argent pour éponger le passif. Je les en remercie.

Notimart

Centre Allende

rue des acadiens - tél. 02 99 81 20 59

Exposition

DU 3 AU 31 DÉCEMBRE

Jean Bizien : New-York dans les années 50

New York des années 50, le jeune breton de 19 ans, aux Etats-Unis depuis ses 13 ans, découvre une mégalopole aux différents visages, ceux de ses petits « villages », quartiers multiculturels fondant l'identité de la ville : Chinatown, Little Italy, Greenwich Village, Central Park... Prises sur le vif, ces photos retracent avec talent des « petites histoires » et des « moments de vie ».

Spectacle jeune public

SAMEDI 31 JANVIER À 11 H ET 15 H

Petite Mer

Une journée à la plage, quel bonheur ! Monique Calzas et Rowland Buys, du Théâtre Foz, proposent aux tout-petits un merveilleux spectacle de marionnettes et d'objets, comme une randonnée au coeur d'un sable en mouvement, parsemé de poésie, de tendresse et d'humour.

À partir de 2 ans ½ jusqu'à 4 ans
Tarifs : plein 4,80 € - 2,40 € pour un enfant – Gratuit pour les personnes inscrites à l'ANPE ou bénéficiaires du RMI. Réservations début janvier.

Bouquins malouins

ÉDITIONS CRISTEL

Saint-Malo au temps des casinos

Quand Brel, Brassens, Bécaud, Aznavour, Hallyday... chantaient dans une salle devenue mythique.
Le premier livre sur l'histoire des casinos de Saint-Malo, à l'époque où les grandes stars se produisaient pour les Malouins.
Un ouvrage agréablement illustré grâce aux photographies et documents inédits rassemblés par l'auteur, Jean Léveillé.
112 pages, 28 euros

Les Chevaliers de la Mer

Avec plus de 200 photographies dont celles du peintre de la Marine Jean-Marie Chourgnoz, le Malouin Christophe Penot propose de beaux témoignages sur l'École Navale et la Marine nationale, avec les amiraux Forissier, Oudot de Dainville, Wolff, Chaline, avec des officiers, avec Jacqueline Tabarly...
192 pages, 47 euros.

Les Trésors engloutis de Bretagne

À la suite du premier ouvrage *Les Trésors engloutis de la baie de Saint-Malo* d'Emmanuel Feige, Bernard Foucault nous emmène découvrir les mystérieuses épaves sous-marines le long des côtes, de l'île Vierge à Bréhat : grands voiliers, vapeurs, sous-marins des Première et Seconde Guerres mondiales...
160 pages, 26 euros.

24 ET 25 JANVIER

Cœurs en Chœur fait son show !

Déjà la 9e édition... et on ne s'en lasse pas, bien au contraire ! L'association SC Evènements, menée par Charles Tharaux, invite tous les Malouins à venir vivre un grand moment de bonheur au théâtre de la Ville. De nouveau cette année, deux dates sont proposées afin de satisfaire le public grandissant, et ce toujours au profit des Restaurants du Cœur de Saint-Malo, auxquels l'association a déjà reversé plus de 25000 euros. Que vous aimiez Renan Luce, Yael Naïm, Nougaro, Goldman ou Edith Piaf, ce spectacle musical est pour vous... réservez vite !

Samedi 24 janvier à 20 h 30 et dimanche 25 janvier à 16 heures au Théâtre de la Ville à Saint-Servan. Billetterie à Cultura (centre commercial Carrefour) à partir du 8 décembre. Entrée : 8 euros.
Renseignements par mail : sc.evenements@orange.fr ou 06 61 52 74 18.
Plus d'informations sur www.coeursenchoeur.fr

ORCHESTRE À L'ÉCOLE

À La Découverte de l'harmonie

"Oh, mais c'est lourd, ce tuba", s'exclame Duncan… *"Ça bouge de partout ces machins"*, note Nolan en touchant les clés du saxo… *"Mais ça marche pas"*, s'étonne Mélissandre avec sa clarinette encore sans bec… Premières réactions, plaisirs, appréhension parfois – *"Elle a peur de souffler dedans"*, avoue Déborah de sa voisine – première prise en main des instruments pour les CM2 de La Découverte : le projet pédagogique "Orchestre à l'École" est lancé !

Photos Manuel Clauzier

Du dehors, cette séance semble un joyeux brouhaha. Du dedans, c'est un émerveillement. Les yeux jubilent. Un instrument, c'est, pour tous, la première fois. L'un peut bien fanfaronner – *"Moi, mon père, il en fait"*, *"Depuis tout petit, même"* renchérit Brice – chaque CM2 n'en revient pas ! Un instrument pour soi tout seul, pour un an, à emporter chez soi… Un instrument à choisir avec les professeurs du Conservatoire… À travailler chaque mardi, le matin à l'école et par pupitre, le soir en orchestre d'harmonie… À jouer sur scène, en fin d'année, dans un concert , pour de vrai ! À d'autres d'expliquer que les 25 instruments ont été achetés grâce au partenariat de l'État, la Ville, la Région, le Conservatoire, l'école de La Découverte et la maîtresse Stéphanie Durieu, l'Éducation Nationale et l'inspecteur Percheron, les familles informées et toutes partantes… À d'autres de distinguer les bienfaits escomptés sur l'apprentissage des fondamentaux, les effets sociaux, culturels… Les CM2 sont déjà conquis. ■

découverte

Un corps-mort sous l'Esplanade

© Fanny Fournier

" Un dispositif de mouillage en bois " d'environ 2 x 2 m, assemblé en X par des traverses, avec une énorme chaîne au centre… Voilà la trouvaille de l'Institut national de recherches archéologiques préventives, mise au jour lors du chantier du parking souterrain Saint-Vincent. Son ancienneté ? Pas après le 19e siècle. Mais encore ? Les analyses en cours permettront de faire parler ce corps-mort. Rapport final d'opération prévu en février. D'ores et déjà, cette découverte semble confirmer les études historiques préalables, attestant une activité portuaire sur ce site qui fut d'abord estran et lieu de mouillage avant d'être remblayé, devenant quai puis Esplanade. Avec les quelques autres objets de marine découverts, ce corps-mort ira sûrement compléter les trésors du futur Musée d'histoire maritime.

Dispositif de mouillage en cours de fouille (début du XIXe siècle)

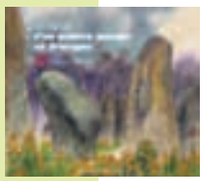
bouquins malouins

ÉDITIONS OUEST-FRANCE

Voyage d'un enlumineur dans la Bretagne du Moyen-Âge

Thierry Mesnig nous invite à découvrir soixante magnifiques enluminures réalisées selon les techniques de peinture médiévale : sur parchemin, pigments historiques, liant à l'œuf, dorure à la feuille. Un voyage ensorcelant à travers l'art et l'histoire…
144 pages, 35 euros

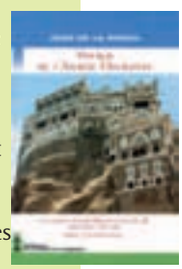
Voyage d'un peintre mongol en Bretagne



À travers la culture et l'imaginaire de Battulga Dashdor, la Côte de Granit rose, la forêt de Brocéliande ou la baie de Saint-Malo révèlent toutes leur force et leur sensibilité. Les soixante-dix peintures sont accompagnées de calligraphies mongoles.
144 pages, 35 euros

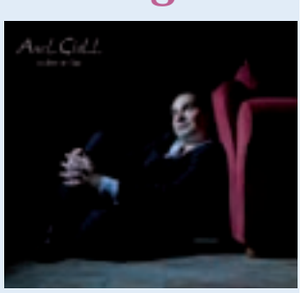
ÉDITIONS LA LANTERNE MAGIQUE

Voyage de l'Arabie Heureuse



Paru pour la première fois en 1715, ce récit signé Jean de La Roque restitue à merveille les péripéties des longs voyages qui permettaient de rejoindre le Yémen, notamment les deux premières expéditions organisées, au début du XVIIIe siècle, par les armateurs de Saint-Malo. Il évoque la vie difficile des marins lors des traversées, les escales à terre, parfois heureuses, parfois désastreuses… ainsi que la joie des marins lorsqu'ils s'emparaient de prises ou prenaient un peu de bon temps…
L'ouvrage est préfacé par Jean-Pierre Brown et annoté par Eric Poix.
203 pages. 17 euros

La fleur de l'âge



Le nouvel album du Malouin AxeL ChiLL est dans les bacs ! Une pochette classe et sobre, pour un album très abouti. 14 chansons pop, rock, java, valse ou jazzy… pour vous ravir !
www.myspace.com/axelchill

Saint-Malo
Intra-Muros

Le Marché de Noël
du 13 au 24 décembre

OFFICE DE TOURISME

RFM

SAINT-MALO